

Portable DVD Player

Gebruiksaanwijzing



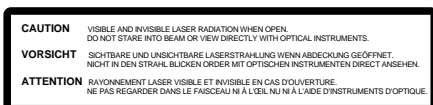
PBD-V30

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Het stopcontact moet zich in de buurt van het toestel bevinden en makkelijk bereikbaar zijn.

Het kenplaatje bevindt zich op de onderkant.



Dit etiket bevindt zich onderaan.

Richtlijn: EMC Richtlijn 89/336/EEG,
92/31/EEG
Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG,
93/68/EEG

De meegeleverde Audio/Video-kabel moet worden gebruikt om te beantwoorden aan de normen inzake digitale apparatuur conform EN 55013.

Welkom!

Dank u voor uw aankoop van deze draagbare Sony DVD-speler. Alvorens het apparaat in gebruik te nemen, moet u de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u ze later nog kunt raadplegen.

Geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY, het dubbel D symbool , PRO LOGIC en AC-3 zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Inhoud

Met dit apparaat kunnen volgende discs worden afgespeeld 4

Betreffende deze gebruiksaanwijzing 8

Aan de slag

Uitpakken 9

Aansluiting 11

Instelling voor ingebruikname 13

Basishandelingen

Een DVD VIDEO afspelen 14

Een CD/VIDEO CD afspelen 22

Bijkomende handelingen

Herhaalde weergave (Repeat Play) 30

Weergave in willekeurige volgorde (Shuffle Play) 34

Geprogrammeerde weergave (Programme Play) 35

De weergave hervatten (Resume Play) 38

Het geluid regelen 40

Gebruik van ondertitels 41

Hoeken wijzigen 43

Ongewenste bediening voorkomen 44

Gebruik van de oplaadbare accu 45

Gebruik van de versterker 49

Instelling en regeling

Basisinstellingen (INITIAL SETUP) 52

Weergavebeperking voor kinderen (Parental Control) 56

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen 60

Opmerkingen betreffende discs 62

Technische gegevens 63

Verhelpen van storingen 65

Verklarende woordenlijst 69

Zelfdiagnosefunctie 71

Onderdelen en bedieningselementen 72

Taalcodelijst 77

INITIAL SETUP instelpunten 79

Index 80

Met dit apparaat kunnen volgende discs worden afgespeeld

DVD VIDEO's



VIDEO CD's



AUDIO CD's (CD-DA)



Betreffende het afspelen van een CD-R

U kunt een CD-R afspelen die is opgenomen met een VIDEO CD of een AUDIO CD.

Soms kan de CD-R echter niet worden afgespeeld.



De volgende discs kunnen niet worden afgespeeld.

- DVD-ROM's
- CD-ROM's
- PHOTO CD's
- CD EXTRA's (datagedeelten)

U kunt een disc afspelen die is opgenomen met het PAL of NTSC kleursysteem. Zie pagina 13.

Opmerkingen betreffende DVD VIDEO discs

Regiocode van DVD VIDEO's die kunnen worden afgespeeld

Op sommige DVD VIDEO's staan regiocodes zoals  vermeld om aan te geven met welk type speler ze kunnen worden afgespeeld. Dit apparaat is enkel geschikt voor weergave van discs met de vermelding 2 of . Wanneer u toch andere DVD VIDEO's probeert af te spelen, verschijnt het bericht "PLAYING THIS DISC PROHIBITED BY AREA LIMITS" op het TV-scherm.

Op sommige DVD VIDEO's is geen regiocode vermeld, ook al kan de DVD VIDEO niet worden afgespeeld.

Opmerking betreffende de weergave van DVD VIDEO's en VIDEO CD's




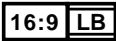

Sommige weergavefuncties van DVD VIDEO's en VIDEO CD's kunnen opzettelijk door software-producenten zijn vastgelegd. Dit apparaat speelt DVD VIDEO's en VIDEO CD's af volgens de inhoud van de disc zodat bepaalde weergavefuncties niet beschikbaar kunnen zijn. Raadpleeg daarom de instructies die bij DVD VIDEO's of VIDEO CD's worden geleverd.

Logo's op DVD VIDEO's

Hieronder vindt u een lijst van logo's op DVD VIDEO discs of doosjes. Deze logo's geven aan welke gegevens of functies beschikbaar zijn.

Op sommige DVD VIDEO's staan deze logo's niet vermeld, ook al zijn deze functies beschikbaar.

Meer details omtrent deze logo's vindt u in de gebruiksaanwijzing van de DVD VIDEO disc.

Logo	Betekenis
	Aantal muziekstukken
	Aantal ondertitels
	Aantal hoeken
	Breedte/hoopte-verhouding
	Regiocode

Dit product is voorzien van copyright-beveiligingstechnologie die op haar beurt is beschermd door sommige Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en anderen. Het gebruik van deze copyright-beveiligingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation, en is bedoeld voor gebruik in huis en beperkte kring tenzij Macrovision Corporation hiervoor uitdrukkelijk toestemming heeft verleend. Aanpassingen of demontage is verboden.

Opmerkingen betreffende VIDEO CD's met PBC (Playback Control) functies

Deze speler beantwoordt aan Ver. 1.1 en Ver. 2.0 van de VIDEO CD-normen. Naargelang van de disc zijn er twee weergavemogelijkheden.

Disc type	Geschikt voor
VIDEO CD's zonder PBC-functies (Ver. 1.1 discs)	Weergave van bewegende beelden en muziek.
VIDEO CD's met PBC-functies (Ver. 2.0 discs)	Interactieve software met menuschermen op het TV-scherm (PBC-weergave), met bovendien de videoweergavefuncties van Ver 1.1 discs. Hiermee kunnen ook stilstaande hogeresolutiebeelden worden afgespeeld als er op de disc staan.

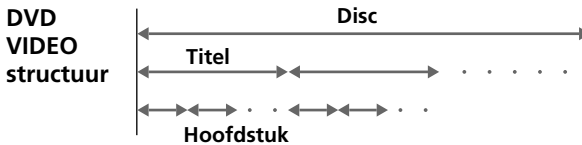
Terminologie

- **Titel**

De langste delen van een beeld of een muziekstuk op een DVD VIDEO; bijvoorbeeld een film voor video software of een album voor audio software. Aan elke titel is een titelnummer toegekend, zodat u titels snel kunt vinden.

- **Hoofdstuk**

Delen van een beeld of een muziekstuk die korter zijn dan titels. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken. Aan elke hoofdstuk is een hoofdstuknummer toegekend, zodat u hoofdstukken snel kunt vinden. Sommige discs bevatten geen hoofdstukken.

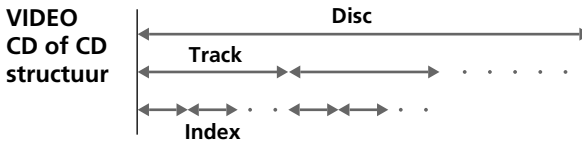


- **Track**

Delen van een beeld of een muziekstuk op een VIDEO CD of een CD. Aan elke track is een tracknummer toegekend, zodat u tracks snel kunt vinden.

- **Index**

Een getal waarmee een track wordt opgesplitst zodat u makkelijk een bepaald punt op een VIDEO CD of een CD kunt vinden. Op sommige discs kunnen geen indexen worden opgenomen.







- **Scène**

Op een VIDEO CD met PBC-functies zijn de menuschermen, bewegende beelden en stilstaande beelden opgesplitst in "scènes". Aan elke scène is een scènenummer toegekend, zodat u scènes snel kunt vinden.

Betreffende deze gebruiksaanwijzing

- Stel het toestel in zoals beschreven onder “Aan de slag” (pagina 9 tot 13).
- Voor basishandelingen, zie “Een DVD VIDEO afspelen” (pagina 14 tot 21) en “Een CD/VIDEO CD afspelen” (pagina 22 tot 29).
- Voor extra mogelijkheden, zie pagina 30 tot 51.
- In deze gebruiksaanwijzing vindt u de volgende symbolen:

Symbol	Betekenis
	Betekent dat u voor deze handeling alleen de afstandsbediening kunt gebruiken.
	Geeft functies voor DVD VIDEO's aan.
	Geeft functies voor VIDEO CD's aan.
	Geeft functies voor AUDIO CD's aan.

Uitpakken

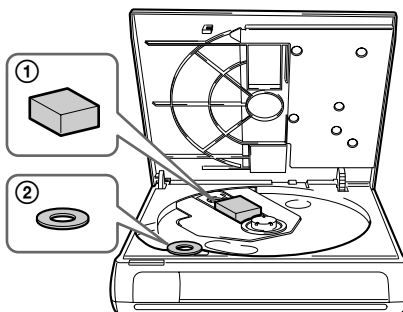
Controleer of u de volgende onderdelen hebt ontvangen.

- Audio/video kabel (stereo minstekker × 1 ↔ phonostekker × 3) (1)
- AC-PBD1 netspanningsadapter (1)
- RM-PBD1 afstandsbediening (1)
- VMC-91 Scart adapter (1)

OPGELET

Verwijder eerst alle verpakkingsmateriaal (① en ②) aan de binnenkant van het frontdeksel alvorens het toestel in gebruik te nemen.

- ① Zwart, vierkant kussen ter hoogte van de lens.
- ② Zwarte ring ter hoogte van de OPEN toets.



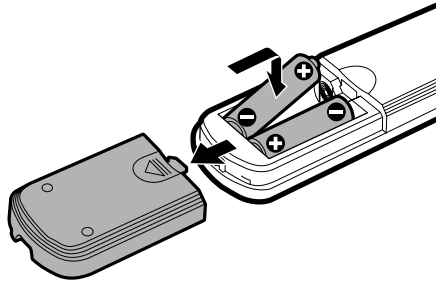
Als u het toestel aanschakelt zonder eerst deze materialen te verwijderen, kan het defect raken.

Wanneer de batterijen vervangen


Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Als de afstandsbediening niet meer goed werkt, moet u alle batterijen vervangen door nieuwe.

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

U kunt de speler bedienen met behulp van de meegeleverde afstandsbediening. Plaats twee R6 (AA) batterijen (niet meegeleverd) en let daarbij op de aanduidingen + en – op de batterijen en in de batterijhouder.



Opmerkingen

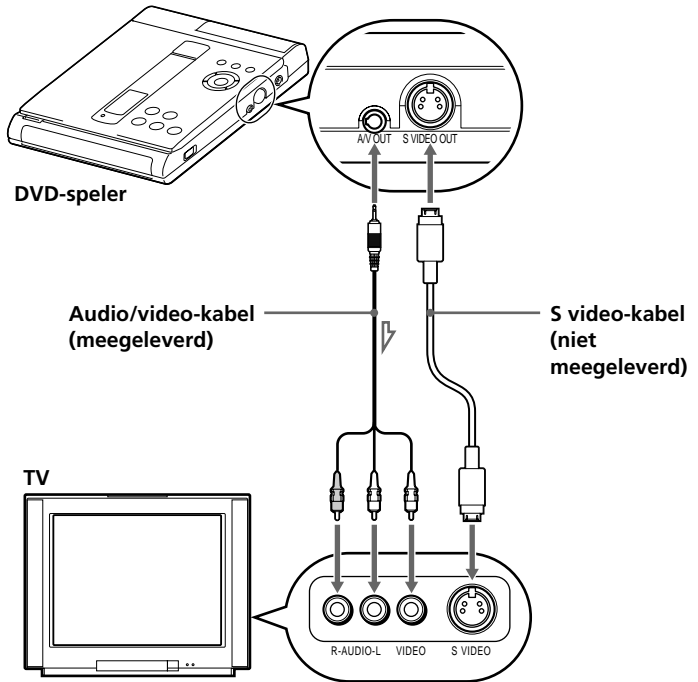
- Onoordeelkundig gebruik van batterijen kan leiden tot lekken en corrosie tot gevolg hebben. Volg de onderstaande instructies:
 - Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn aangebracht.
 - Gebruik geen nieuwe en oude batterijen of verschillende soorten batterijen samen.
 - Laad geen droge batterijen op.
 - Als u de afstandsbediening gedurende lange tijd niet gebruikt, moet u de batterijen verwijderen.
 - Als batterijen hebben gelekt, moet u de batterijhouder reinigen en nieuwe batterijen aanbrengen.
- Stel de afstandsbedieningssensor  niet bloot aan directe zonnestraling of krachtige verlichting. De werking kan hierdoor immers worden verstoord.

Aansluiting

In dit hoofdstuk staat beschreven hoe het toestel kan worden aangesloten op een TV (met audio/video-ingangen) en/of een versterker. Deze speler kan niet worden aangesloten op een TV zonder video-ingang. **Zet altijd eerst elke component af alvorens aan te sluiten.**

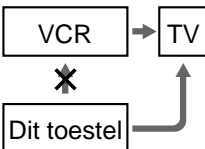
1 Aansluitingen

Let erop dat de kleuren van de aansluitingen overeenstemmen met die van de stekkers: geel (video) op geel, rood (rechts) op rood en wit (links) op wit. Sluit de stekker stevig aan om storingen te voorkomen.



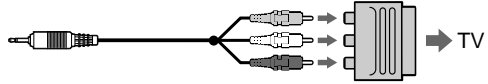
Opmerking

Sluit dit toestel niet aan op een videorecorder. Als u de beelden bekijkt op uw TV nadat u de onderstaande aansluiting hebt verricht, kan het beeld zijn gestoord.



Als uw TV is voorzien van een EURO AV (SCART) aansluiting

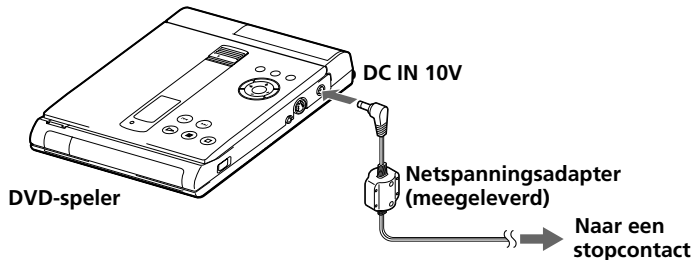
Gebruik de meegeleverde Scart adapter.



Als uw TV is voorzien van een S video-ingang

Sluit de component aan via S VIDEO OUT met behulp van de S video-kabel (niet meegeleverd) in plaats van de video-kabel. U krijgt dan een beter beeld.

2 De netspanningsadapter aansluiten



U kunt een los verkrijgbare accu aansluiten.

Zie "Gebruik van de oplaadbare accu" (pagina 45).

1 Sluit de meegeleverde netspanningsadapter aan op dit toestel en een stopcontact.

2 Druk op POWER.

De POWER indicator licht groen op.

Instelling voor ingebruikname

Opmerking



Deze speler werkt met het PAL-kleursysteem. Bij weergave van een disc opgenomen met het NTSC-kleursysteem, produceert de speler het videosignaal volgens het PAL-kleursysteem.

Bepaalde instellingen zijn nodig, afhankelijk van de aangesloten TV of andere componenten.

Voor meer details over het instelscherm, zie pagina 52.

Voor meer details over elk punt van het instelscherm, zie pagina 53 tot 55.

■ De speler aansluiten op een gewone televisie

Zet "TV TYPE" onder "INITIAL SETUP" op "4:3  (PANSKAN)" of "4:3  (LETTERBOX)".

■ De speler aansluiten op een breedbeeldtelevisie

Zet "TV TYPE" onder "INITIAL SETUP" op "16:9 ".

■ De speler aansluiten op een digitale component met ingebouwde Dolby Digital decoder

Zet "DIGITAL OUT" onder "INITIAL SETUP" op "DOLBY DIGITAL".

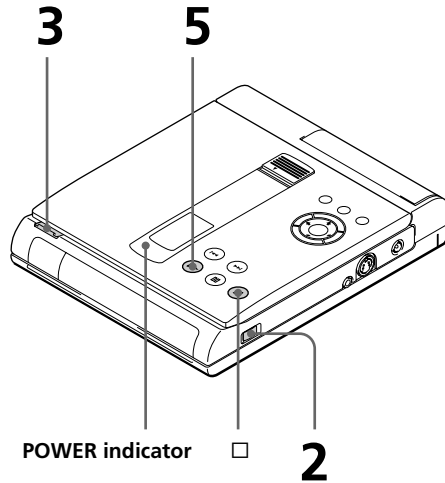
■ Geluid beluisteren via luidsprekers die zijn aangesloten op een versterker met digitale aansluiting of om het geluid weer te geven van een digitale component zoals een DAT of MD deck

Zet "DIGITAL OUT" onder "INITIAL SETUP" op "D-PCM".

"INITIAL SETUP" biedt ook nog andere keuzemogelijkheden zoals "DVD MENU," "PARENTAL CONTROL," enz. Voor meer details, zie pagina 52.

Voor basishandelingen, zie "Een DVD VIDEO afspelen" (pagina 14) en "Een CD/VIDEO CD afspelen" (pagina 22). Meer informatie over extra mogelijkheden, vindt u vanaf pagina 30.

Een DVD VIDEO afspelen



Gebruik van een accu

Normaal kan de speler niet met de afstandsbediening worden aangeschakeld. Binnen de 5 minuten na gebruik van de accu kunt u de speler toch aanschakelen met de afstandsbediening.

- 1** Verricht de nodige instellingen op uw TV. Zet de TV aan en kies de video-ingang zodat u beelden met deze speler kunt bekijken.

Gebruik van een versterker

Zet de versterker aan en kies de juiste stand om het geluid van de speler te beluisteren.

- 2** Druk op POWER om de speler aan te zetten.

De POWER indicator licht groen op en het uitleesvenster op het frontpaneel licht op.

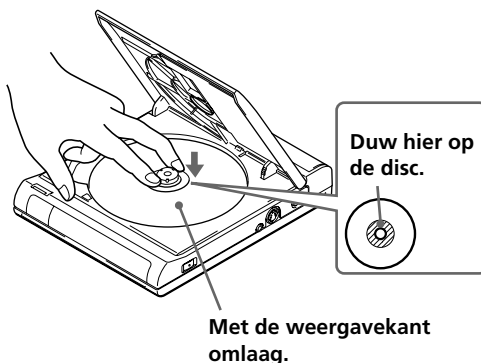
Bij gebruik van een accu licht het uitleesvenster niet op.

- 3** Druk op OPEN om de disc-lade te openen.

4 Breng een DVD VIDEO disc in.

Bij het inbrengen van een disc moet u op het volgende letten:

- Plaats de disc horizontaal;
- Druk zachtjes met twee vingers;
- Zorg ervoor dat de disc vastklikt.

**5** Sluit het disc-deksel en druk op \blacktriangleright .

De weergave start (continu weergave). Regel het volume op de TV of de versterker.

Opmerkingen

- Als de disc niet correct is ingebracht, kan de werking verstoord raken.
- Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld wanneer,
 - geen disc wordt afgespeeld.
 - de speler of de afstandsbediening langer dan 30 minuten niet worden bediend bij gebruik van de netspanningsadapter (10 minuten bij gebruik van een los verkrijgbare accu).

Raadpleeg de instructies van de disc.

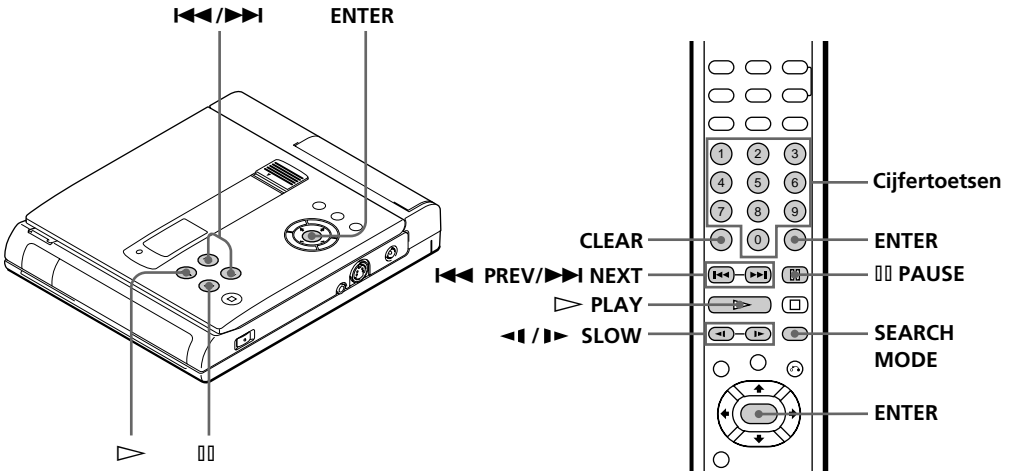
Na stap 5

kan er een DVD menu of titelmenu verschijnen op het TV-scherm (zie pagina 18 of 19).

De weergave stoppen

Druk op \square .

Diverse weergavemogelijkheden.



Wat is een titel en een hoofdstuk?

Zie pagina 7.

Bij elke druk op SEARCH MODE

Verschijnen "TITLE SEARCH", "CHAPTER SEARCH" en "TIME SEARCH" op het TV-scherm.

Opmerking

Afhankelijk van de DVD VIDEO kunnen sommige van de handelingen die rechts beschreven staan niet worden uitgevoerd.

Handeling	Druk op
Pauzeren	⏸
Weergave hervatten na pauzeren	⏸ of ▶
Vertraagde weergave	◀◀ SLOW of ▶▶ SLOW. Druk op ▶ om terug te keren naar continu weergave.
Tijdens continu weergave naar het volgende/vorige hoofdstuk gaan	◀◀/▶▶
Het hoofdstuk kiezen	<ol style="list-style-type: none"> 1 SEARCH MODE herhaaldelijk tot "CHAPTER SEARCH" verschijnt op het TV-scherm. 2 De cijfer-toetsen om het hoofdstuknummer te kiezen en vervolgens op ENTER.
De titel kiezen	<ol style="list-style-type: none"> 1 SEARCH MODE herhaaldelijk tot "TITLE SEARCH" verschijnt op het TV-scherm. 2 De cijfer-toetsen om het titelnummer te kiezen en vervolgens op ENTER.

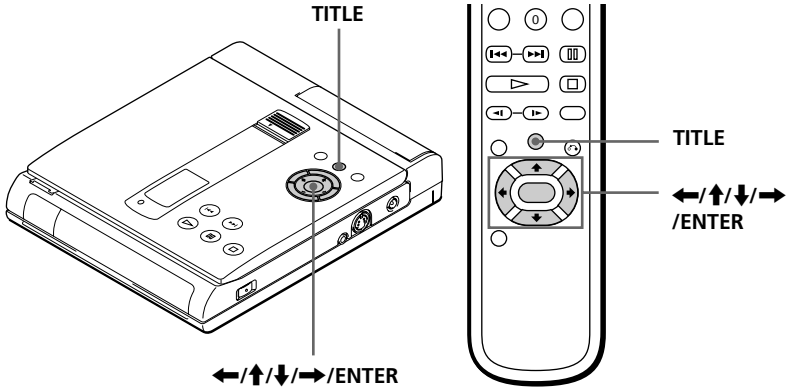
Om	Druk op
Een punt zoeken met behulp van de tijdcode	1 SEARCH MODE herhaaldelijk tot "TIME SEARCH" verschijnt op het TV-scherm. 2 De cijfertoetsen om een tijdcode in te voeren en vervolgens op ENTER.
Snel een bepaald punt te zoeken met beeld (Search)	◀◀/▶▶ en houd ingedrukt tot u het punt hebt gevonden. (Geen geluid tijdens het zoeken.)

Als u een verkeerd nummer hebt ingevoerd

Druk op CLEAR en vervolgens op de juiste cijfertoets.

Gebruik van het Titelmenu

Een DVD VIDEO is opgesplitst in lange stukken beeld of muziek die "titels" worden genoemd. Bij het afspelen van een DVD VIDEO die verscheidene titels bevat, kunt u titels kiezen via het titelmenu.



Opmerkingen

- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de titel niet kiezen.
- In de gebruiksaanwijzing van sommige DVD VIDEO's kan het "titelmenu" ook "menu" of "titel" worden genoemd. "Druk op ENTER" in stap 3 kan ook zijn vervangen door "Druk op SELECT".

1 Druk op TITLE.

Het titelmenu verschijnt op het TV-scherm. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.

2 Druk op $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ om de titel te kiezen die u wilt afspelen.

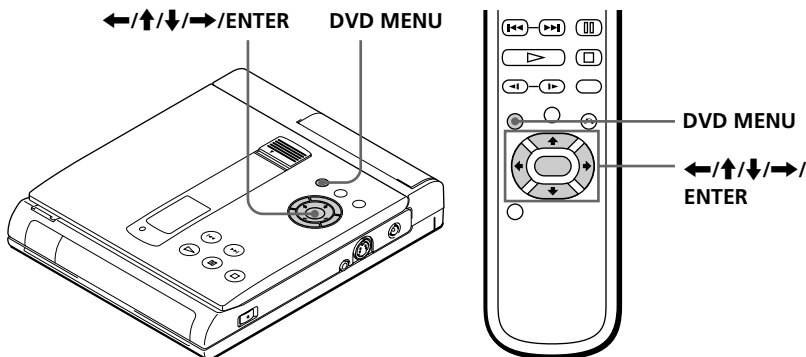
(Afhankelijk van de disc kunt u de titel kiezen met behulp van de cijfertoetsen.)

3 Druk op ENTER.

De speler begint de gekozen titel af te spelen.

Gebruik van het DVD menu

Bij sommige DVD VIDEO's kan de disc-inhoud worden geselecteerd via het menu. Zo kunt u de taal voor de ondertitels, de taal voor het geluid, enz. kiezen.



De taal van een DVD menu wijzigen

Verander de instelling met behulp van "INITIAL SETUP" (zie pagina 52).

Opmerkingen

- Bij sommige DVD VIDEO's kan een "DVD menu" gewoon "menu" worden genoemd in de meegeleverde instructies. "Druk op ENTER" kan ook zijn vervangen door "Druk op SELECT."
- Bij sommige DVD VIDEO's kan het DVD menu eventueel niet verschijnen op het TV-scherm.

- 1 Druk op DVD MENU.
Het DVD menu verschijnt op het TV-scherm. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.
- 2 Druk op $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ om het punt te kiezen dat u wilt wijzigen.
(Afhankelijk van de DVD VIDEO kunt u het item kiezen met behulp van de cijfertoetsen.)
- 3 Druk op ENTER.

Wat betekent hoek?

Zie pagina 43.

Wat betekent taal voor geluid en ondertitels?

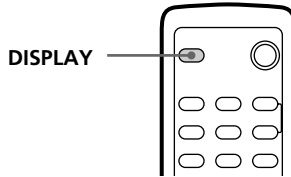
Zie pagina 53 en 54.

Opmerking

Bij sommige DVD VIDEO's kan bepaalde informatie niet verschijnen op het TV-scherm.

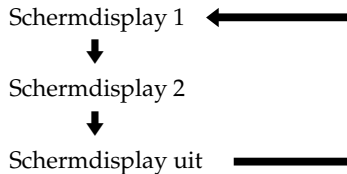
Gebruik van het schermdisplay

U kunt de werkingsstand van de speler en informatie over de disc controleren met behulp van het schermdisplay op het TV-scherm.

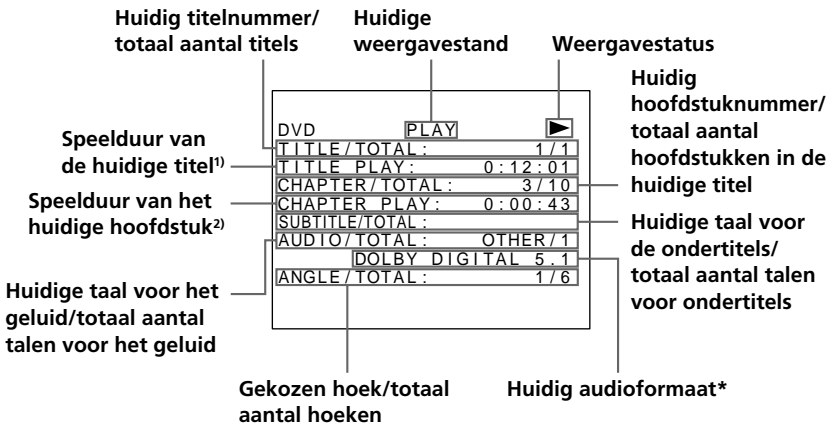


Druk op DISPLAY.

Bij elke druk op de toets verandert het schermdisplay als volgt:



■ Display-informatie van schermdisplay 1 (2) mode



* "PCM," "MPEG," of "DOLBY DIGITAL" verschijnt. Bij "DOLBY DIGITAL" verschijnt het kanaal van het weergegeven muziekstuk.

1) De inhoud van het display hangt af van de gekozen schermdisplay-instelling:

- Als "Schermdisplay 1" is gekozen, verschijnt de speelduur van de huidige titel.
- Als "Schermdisplay 2" is gekozen, verschijnt de resterende speelduur van de huidige titel.

2) De inhoud van het display hangt af van de gekozen schermdisplay-instelling:

- Als "Schermdisplay 1" is gekozen, verschijnt de speelduur van het huidige hoofdstuk.
- Als "Schermdisplay 2" is gekozen, verschijnt de resterende speelduur van het huidige hoofdstuk.

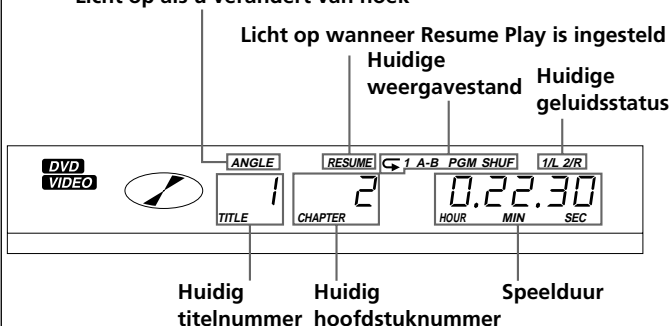
■ Display-informatie bij Schermdisplay Uit

Er verschijnt geen schermdisplay-informatie. (Andere berichten verschijnen wel.)

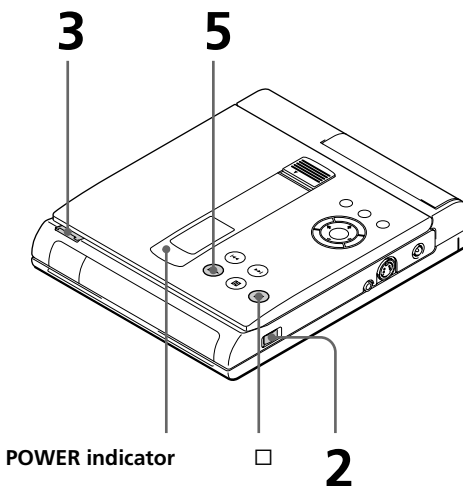
Gebruik van het uitleesvenster

■ Informatie tijdens het afspelen van een disc

Licht op als u verandert van hoek



Een CD/VIDEO CD afspelen



Gebruik van een accu

Normaal kan de speler niet met de afstandsbediening worden aangeschakeld. Binnen de 5 minuten na gebruik van de accu kunt u de speler toch aanschakelen met de afstandsbediening.

- 1** Verricht de nodige instellingen op uw TV. Zet de TV aan en kies de video-ingang zodat u beelden met deze speler kunt bekijken.

Gebruik van een versterker

Zet de versterker aan en kies de juiste stand om het geluid van de speler te beluisteren.

- 2** Druk op POWER om de speler aan te zetten. De POWER indicator licht groen op en het uitleesvenster op het frontpaneel licht op. Bij gebruik van een accu licht het uitleesvenster niet op.
- 3** Druk op OPEN om de disc-lade te openen.

Na stap 5

kan een menu op het TV-scherm verschijnen, afhankelijk van de VIDEO CD. U kunt de disc dan interactief afspelen door de instructies op het scherm te volgen. (PBC-weergave, zie pagina 26.)

Opmerkingen

- Als de disc niet correct is ingebracht, kan de werking verstoord raken.
- Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld wanneer,
 - geen disc wordt afgespeeld.
 - de speler of de afstandsbediening langer dan 30 minuten niet worden bediend bij gebruik van de netspanningsadapter (10 minuten bij gebruik van een los verkrijgbare accu).

Raadpleeg de instructies van de disc.

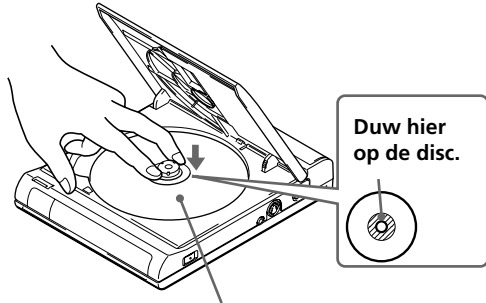
Bij het starten van de weergave

Zet het volume op MIN (laag) en zet het geleidelijk hoger.

4 Breng een disc in.

Bij het inbrengen van een disc moet u op het volgende letten:

- Plaats de disc horizontaal;
- Druk zachtjes met twee vingers;
- Zorg ervoor dat de disc vastklikt.



Met het label naar boven.

5 Sluit het disc-deksel en druk op .

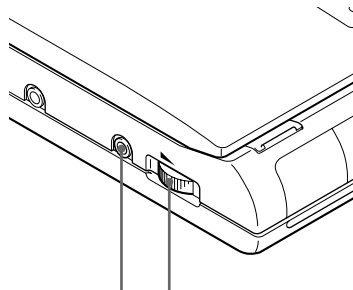
De weergave start (continu weergave). Regel het volume op de TV of de versterker.

De weergave stoppen.

Druk op .

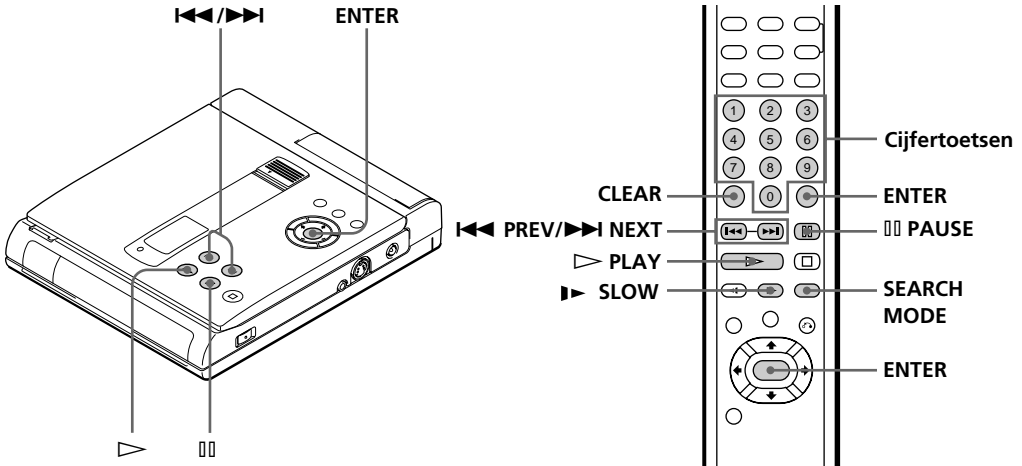
Luisteren met een hoofdtelefoon

U kunt het geluid beluisteren met een hoofdtelefoon (niet meegeleverd) die is aangesloten op PHONES. Draai aan VOL om het volume te regelen.



PHONES aansluiting VOL knop

Verschillende weergavemogelijkheden



Wat betekenen track, index en scène?

Zie pagina 7.

Bij elke druk op SEARCH MODE

Verschijnen "TRACK SEARCH," "SCENE SEARCH" en "VIDEO INDEX SEARCH" op het TV-scherm.

Opmerkingen

- Afhankelijk van de VIDEO CD kunnen sommige van de handelingen die rechts beschreven staan niet worden uitgevoerd.
- Afhankelijk van de VIDEO CD kan de gekozen scène niet beginnen.

Handeling	Druk op
Pauzeren	⏏
Weergave hervatten na pauzeren	⏏ of ▷
Vertraagde weergave ¹⁾ (alleen VIDEO CD)	▶▶ SLOW (alleen vooruit). ▷ om terug te keren naar continu weergave.
Tijdens continu weergave naar het volgende/vorige hoofdstuk gaan	I<</> / >>I
Track kiezen	De cijfertoetsen om het tracknummer te kiezen en vervolgens op ENTER.
Een scène kiezen voor u de weergave start van een VIDEO CD met PBC-functies en tijdens PBC-weergave (Scene Search)	1 SEARCH MODE herhaaldelijk tot "SCENE SEARCH" verschijnt op het TV-scherm. 2 De cijfertoetsen om het scènummer te kiezen en vervolgens op ENTER.

Om	Druk op
Snel een bepaald punt te zoeken met beeld (Search)	◀◀ / ▶▶ en houd ingedrukt tot u het punt hebt gevonden. (Geen geluid tijdens het zoeken.)

¹⁾ Met de PBC-functie is vertraagde weergave eventueel onmogelijk.

Als u een verkeerd nummer hebt ingevoerd

Druk op CLEAR en vervolgens op de juiste cijfertoets.

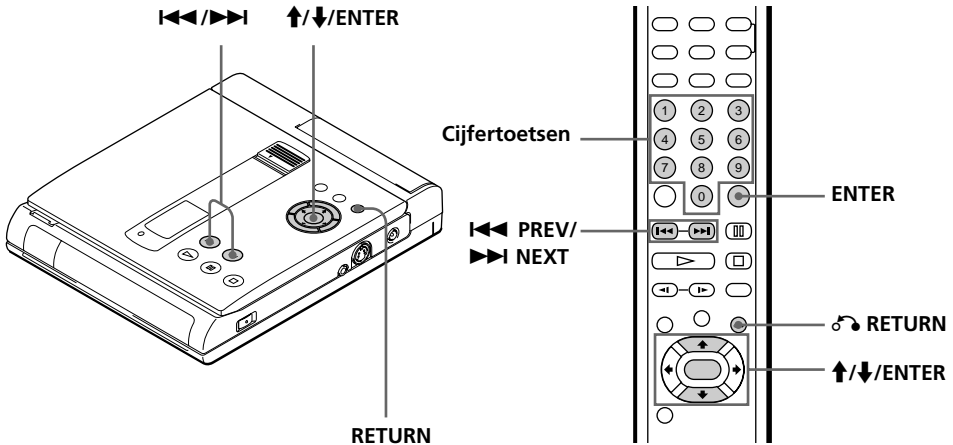


VIDEO CD's met PBC-functies afspelen (PBC-weergave — alleen VIDEO CD)

Bij weergave van VIDEO CD's met PBC-functies (Ver. 2.0 discs) bestaat de mogelijkheid van eenvoudige interactieve handelingen, handelingen met zoekfuncties, enz.

Met PBC-weergave kunt u VIDEO CD's interactief afspelen door de instructies in het menu op het TV-scherm te volgen.

Op deze speler kunt u tijdens PBC-weergave de cijfertoetsen, ENTER, **◀◀**, **▶▶**, **↻** RETURN, en **↑/↓** gebruiken.



Bij het afspelen van VIDEO CD's met PBC-functies

PBC-weergave start automatisch.

Opmerking

Afhankelijk van de VIDEO CD, kan "Druk op ENTER" in Stap 3 zijn vervangen door "Druk op SELECT" in de meegeleverde instructies van de disc.

- 1 Start de weergave van een VIDEO CD met PBC-functies door stap 1 tot 5 te volgen van "Een CD/VIDEO CD afspelen" op pagina 22.
- 2 Kies het gewenste punt op het menuscherm.
Druk op **↑/↓** om het punt te kiezen of de betreffende cijfertoetsen.
- 3 Druk op ENTER.
- 4 Volg de instructies in het menuscherm voor interactieve handelingen.

PBC-weergave van een VIDEO CD met PBC-functies annuleren (en de disc continu afspelen)

Er zijn twee mogelijkheden.

- Kies voor de weergave het gewenste track met behulp van **◀◀** of **▶▶**, en druk vervolgens op ENTER of **▷**.
- Kies voor de weergave het gewenste tracknummer met de cijfertoetsen op de afstandsbediening, en druk vervolgens op ENTER of **▷**.

“PLAY WITHOUT PBC” verschijnt op het TV-scherm en continu weergave start. U kunt geen stilstaande beelden zoals bijvoorbeeld een menuscherm tonen.

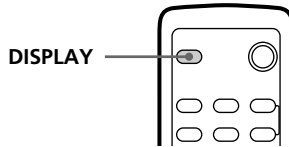
Volg de onderstaande procedure voor PBC-weergave.

Raadpleeg de instructies die bij de disc zijn geleverd omdat de bediening kan verschillen afhankelijk van de VIDEO CD.

Handeling	Druk op
Een punt kiezen	↑/↓ om het punt te kiezen en druk vervolgens op ENTER. De cijfertoets voor het gewenste punt en druk vervolgens op ENTER.
Teruggaan naar het menuscherm	↶ RETURN, ◀◀ , of ▶▶ .

Gebruik van het schermdisplay

U kunt de werkingsstand van de speler en informatie omtrent de disc controleren aan de hand van het schermdisplay op het TV-scherm.



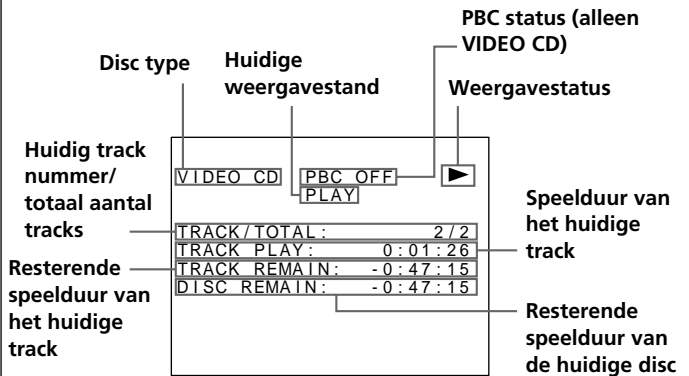
Druk op DISPLAY.

Bij elke druk op de toets verandert het schermdisplay als volgt:

Schermdisplay aan ↔ Schermdisplay uit

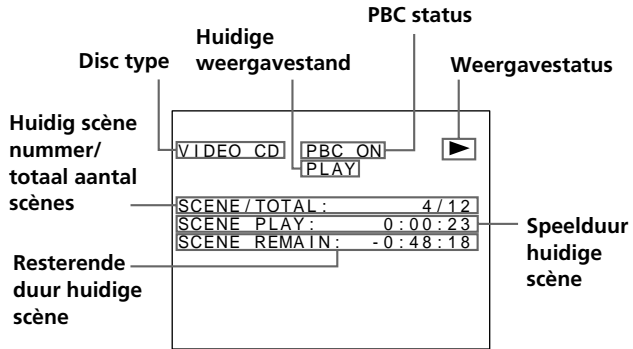
■ Schermdisplay-informatie

- Tijdens continu weergave



Tijdens willekeurige of geprogrammeerde weergave verschijnt de resterende speelduur van de disc niet.

- Tijdens PBC-weergave (alleen VIDEO CD)

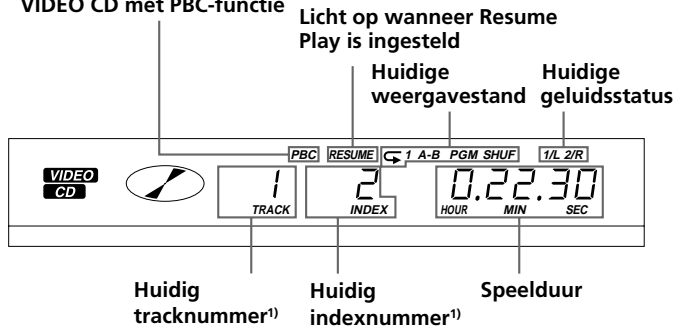


- **Display-informatie bij Schermdisplay Uit**
 Er verschijnt geen schermdisplay-informatie.
 (Andere berichten verschijnen wel.)

Gebruik van het uitleesvenster

- **Informatie tijdens het afspelen van een disc**

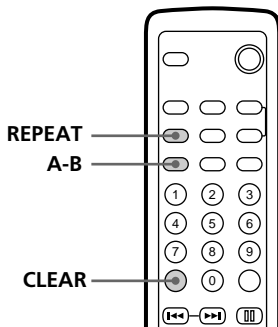
Licht op bij weergave van een VIDEO CD met PBC-functie



¹⁾ Bij het afspelen van een VIDEO CD met PBC-functie verschijnt het huidige scènenummer in plaats van de huidige track- en indexnummers.

Herhaalde weergave (Repeat Play)

U kunt alle tracks op een disc, één titel/hoofdstuk/track of een bepaald gedeelte herhaald afspelen. Stel Repeat Play in met REPEAT of A-B.



Opmerkingen

- De speler keert terug naar continu weergave bij de volgende weergave wanneer u;
 - het disc-deksel opent.
 - het toestel uitschakelt.
 - de weergave stopt met herhaling uitgeschakeld.
- U kunt niet alle tracks herhalen bij continu weergave op een VIDEO CD met PBC-functie.

Alle tracks op een disc herhalen



In de Shuffle of Program Play-stand herhaalt de speler de tracks in willekeurige of geprogrammeerde volgorde.

Druk herhaaldelijk op REPEAT tot “DISC REPEAT” verschijnt op het TV-scherm.

“⏮” verschijnt in het uitleesvenster. De speler herhaalt de tracks als volgt:



Bij	herhaalt de speler
Continuous Play (pagina 22)	Alle tracks in de opgenomen volgorde
Shuffle Play (pagina 35)	Alle tracks in willekeurige volgorde
Program Play (pagina 36)	Geprogrammeerde muziekstukken

Repeat Play annuleren

Druk op REPEAT.

Opmerking

De speler keert terug naar continu weergave bij de volgende weergave wanneer u;


- het disc-deksel opent.
- het toestel uitschakelt.
- de weergave stopt met herhaling uitgeschakeld.

Huidige titel of huidig hoofdstuk herhalen

In de Continuous Play-stand (pagina 14) kunt u enkel de huidige titel of het huidige hoofdstuk herhalen. (Met sommige DVD VIDEO's is Repeat Play niet mogelijk.)

■ De huidige titel herhalen


Tijdens het afspelen van de gewenste titel drukt u herhaaldelijk op REPEAT tot "TITLE REPEAT" verschijnt op het TV-scherf.

" 1" verschijnt in het uitleesvenster. De speler herhaalt de huidige titel.



■ Het huidige hoofdstuk herhalen

Tijdens het afspelen van het gewenste hoofdstuk drukt u herhaaldelijk op REPEAT tot "CHAPTER REPEAT" verschijnt op het TV-scherf.

" 1" verschijnt in het uitleesvenster. De speler herhaalt het huidige hoofdstuk.

Herhaalde weergave van de huidige titel of het huidige hoofdstuk annuleren

Druk herhaaldelijk op REPEAT tot "PLAY" verschijnt op het TV-scherf.


Opmerkingen

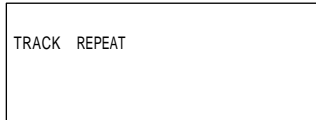
- De speler keert terug naar continu weergave bij de volgende weergave wanneer u;
 - het disc-deksel opent.
 - het toestel uitschakelt.
 - de weergave stopt met herhaling uitgeschakeld.
- U kunt het huidige track niet herhalen bij continu weergave op een VIDEO CD met PBC-functie.

Het huidige track herhalen

In de Continuous Play-stand (pagina 22) kunt u enkel het huidige track herhalen.

Tijdens het afspelen van het gewenste track drukt u op REPEAT tot "TRACK REPEAT" verschijnt op het TV-scherm.

" 1" verschijnt in het uitleesvenster. De speler herhaalt het huidige track.



Herhaalde weergave van het huidige track annuleren.

Druk herhaaldelijk op REPEAT tot "PLAY" verschijnt op het TV-scherm.

Opmerkingen

- De speler keert terug naar continu weergave bij de volgende weergave wanneer u;
 - het disc-deksel opent.
 - het toestel uitschakelt.
 - de weergave stopt met herhaling uitgeschakeld.
- Als A↔B Repeat wordt ingesteld, worden de instellingen voor Repeat Play, Shuffle Play en Program Play geannuleerd.
- A↔B Repeat kan eventueel niet worden ingesteld, afhankelijk van de scène op een DVD VIDEO of VIDEO CD.

Een bepaald gedeelte herhalen

(A↔B Repeat)   

U kunt een bepaald gedeelte van een titel, hoofdstuk, track herhaald afspelen. Dit is nuttig om tekst uit het hoofd te leren.

Tijdens PBC-weergave van VIDEO CD's (pagina 26) is deze functie alleen beschikbaar bij het afspelen van bewegende beelden. (U kunt slechts een bepaald gedeelte van bewegende beelden herhalen.)

A-B Repeat is met sommige DVD VIDEO's niet mogelijk.

1 Druk op A-B in het beginpunt.

TV-scherm: "REPEAT A-" verschijnt, waarna "B" knippert.

Uitleesvenster: "↶ A-" verschijnt, waarna "B" knippert.



2 Druk nogmaals op A-B in het eindpunt.

Dit gedeelte wordt herhaald afgespeeld.

TV-scherm: "REPEAT A-B" verschijnt.

Uitleesvenster: "↶ A-B" verschijnt.

A↔B Repeat annuleren

Druk herhaaldelijk op A-B tot "PLAY" verschijnt op het TV-scherm.

De instelling halverwege annuleren

Druk op CLEAR.

Weergave in willekeurige volgorde (Shuffle Play)



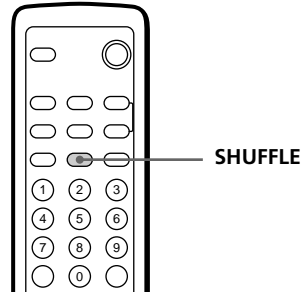
Repeat Play en Shuffle Play kunnen worden gecombineerd

Druk tijdens Shuffle Play op REPEAT zodat "SHUFFLE REPEAT" verschijnt.

Opmerkingen

- De speler keert terug naar continu weergave bij de volgende weergave wanneer u;
 - het disc-deksel opent.
 - het toestel uitschakelt.
 - de weergave stopt met herhaling uitgeschakeld.
- Shuffle Play is eventueel niet mogelijk tijdens PBC-weergave.

U kunt de speler titels, hoofdstukken of tracks laten "schudden" en afspelen in willekeurige volgorde met behulp van de SHUFFLE toets.



Druk op SHUFFLE.

"SHUF" verschijnt in het uitleesvenster. De huidige disc wordt afgespeeld in willekeurige volgorde.



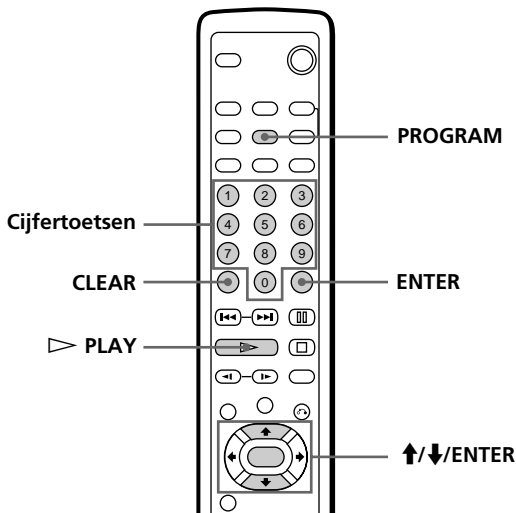
Shuffle Play annuleren

Druk herhaaldelijk op SHUFFLE tot "PLAY" verschijnt op het TV-scherm.

Geprogrammeerde weergave (Programme Play)

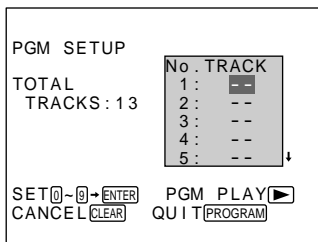


U kunt zelf de volgorde bepalen waarin de tracks op een disc worden afgespeeld en zo uw eigen programma samenstellen. Het programma kan maximum 20 tracks bevatten.



1 Druk op PROGRAM.

“PGM SETUP” verschijnt op het TV-scherm.



(wordt vervolgd)

Het programma blijft behouden, zelfs na het beëindigen van Programme Play

U kunt het programma herhalen door op ▷ PLAY te drukken

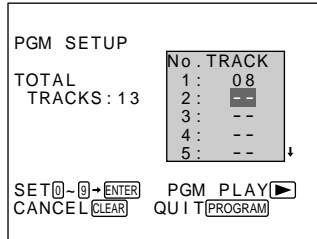
Repeat Play en Programme Play kunnen worden gecombineerd

Druk na het programmeren op REPEAT om over te schakelen naar "PROGRAM REPEAT" op het TV-scherm.

Opmerkingen

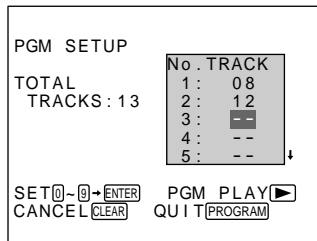
- Het aantal tracks op de disc wordt getoond.
- Het programma wordt geannuleerd en de speler keert terug naar continu weergave bij de volgende weergave wanneer u;
 - het disc-deksel opent.
 - het toestel uitschakelt.
 - de weergave stopt met herhaling uitgeschakeld.
- Programme Play is eventueel onmogelijk tijdens PBC-weergave.

- 2 Kies het track dat u wilt programmeren met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.



- 3 Herhaal stap 2 om andere tracks te programmeren.

De geprogrammeerde tracks verschijnen in volgorde vanaf 2.



- 4 Druk op ▷ PLAY.

De geprogrammeerde tracks worden in volgorde afgespeeld.

Programme Play annuleren

Druk herhaaldelijk op PROGRAM tot "PLAY" verschijnt op het TV-scherm.

Programmeren halverwege annuleren.

Druk op PROGRAM.

Het programma wijzigen

Kies in stap 3 het programmanummer van het track dat u wilt wijzigen met behulp van de ↑/↓ toetsen, en druk vervolgens op CLEAR. Volg stap 2 voor verdere programmering.

De geprogrammeerde volgorde annuleren

Om een geprogrammeerde track te annuleren, kiest u het gewenste track met de ↑/↓ toetsen in stap 3, en drukt u vervolgens tweemaal op CLEAR.

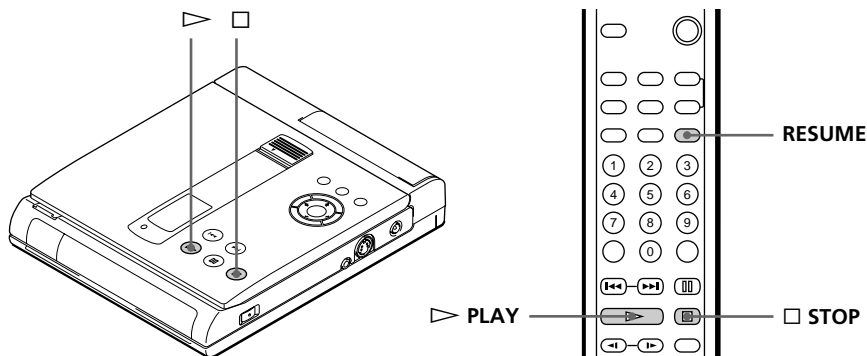
De weergave hervatten (Resume Play)

DVD

VIDEO
CD

CD

De speler kan het punt waarin de weergave wordt gestopt en de huidige weergavestand registreren. Vanuit de weergave- of stopstand kunt u Resume Play aan- of uitschakelen met de RESUME toets. Bij het afspelen van een VIDEO CD of CD registreert de speler het punt waarin u de weergave stopt, zelfs wanneer u het toestel uitschakelt, op voorwaarde dat u het disc-deksel niet opent.



- 1** Druk in de weergave- of stopstand op RESUME zodat "RESUME ON" op het TV-scherm verschijnt.
"RESUME" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2** Druk op □ om de weergave te stoppen tijdens het afspelen van een disc.
"WHEN PLAYING NEXT TIME, DISC RESTARTS FROM POINT YOU STOPPED." verschijnt op het TV-scherm.

Als Resume Play op OFF staat

Resume Play is niet beschikbaar.

- 3** Druk op ▷.

De speler start de weergave vanaf het punt waar u de disc in stap 2 hebt gestopt.

Weergave vanaf het begin van de disc

Als "RESUME" verschijnt in het uitleesvenster in de stopstand, drukt u op RESUME om "RESUME" uit te schakelen en drukt u vervolgens op ▷.

Opmerkingen

- Resume Play werkt niet met sommige DVD VIDEO's.
- Afhankelijk van het punt waarin u de disc hebt gestopt, kan de speler de weergave hervatten vanaf een ander punt.
- Het punt waarin u de weergave hebt gestopt wordt gewist wanneer u;
 - het disc-deksel opent of sluit.
 - de netspanningsadapter en de accu loskoppelt.
 - de weergave start na het kiezen van een titel, hoofdstuk of track.
 - de "INITIAL SETUP" wijzigt.

Het geluid regelen

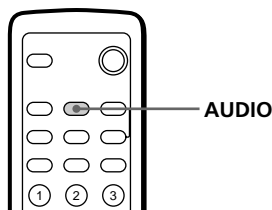


DVD

VIDEO
CD

CD

Bij DVD VIDEO's met meertalig geluid kunt u de taal kiezen waarin de DVD VIDEO wordt afgespeeld. Bij multiplex VIDEO CD's kunt u het geluid van het rechter of linker kanaal kiezen en het geluid van het gekozen kanaal beluisteren via de rechter en de linker luidspreker. Het stereo effect gaat dan wel verloren.

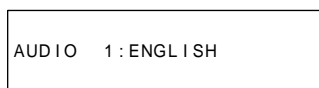


Druk op AUDIO tijdens het afspelen van een disc.

Bij elke druk op de toets verandert de indicatie en de taal/het geluid van de luidsprekers als volgt:

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO

AUDIO 1 → AUDIO 2 →



Opmerkingen

- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de taal niet wijzigen, ook al is er meertalig geluid op opgenomen.
- Als het toestel wordt uitgeschakeld of het disc-deksel wordt geopend, wordt de weergave van een CD of VIDEO CD opnieuw stereo omdat de instelling niet wordt gememoriseerd.
- Wanneer een volgende DVD VIDEO wordt afgespeeld, kan het geluid eveneens zijn gewijzigd na het veranderen van de titel of het openen van het disc-deksel.

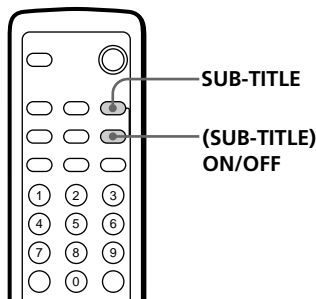
■ Bij het afspelen van een VIDEO CD of CD

Indicator in het uitleesvenster	U hoort
1/L	Het geluid van het linker kanaal
2/R	Het geluid van het rechter kanaal
1/L 2/R	Het standaard stereo geluid

Gebruik van ondertitels



Bij DVD VIDEO's waarop ondertitels zijn opgenomen, kunt u die ondertitels tijdens het afspelen laten verschijnen of doen verdwijnen. Bij DVD VIDEO's waarop meertalige ondertitels zijn opgenomen kunt u de taal van de ondertitels tijdens het afspelen veranderen.



Opmerkingen

- Bij het afspelen van een DVD VIDEO waarop geen ondertitels zijn opgenomen, verschijnen geen ondertitels wanneer u op (SUB-TITLE) ON/OFF drukt.
- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de ondertitels niet aanzetten, ook al zijn die wel opgenomen op de DVD VIDEO.
- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de ondertitels niet afzetten.

De ondertitels aan- en afzetten

Druk op (SUB-TITLE) ON/OFF tijdens het afspelen van een DVD VIDEO.

Ondertitels verschijnen op het TV-scherm.

De ondertitels uitzetten

Druk nogmaals op (SUB-TITLE) ON/OFF.

Opmerkingen

- Het type en het aantal talen voor ondertitels verschillen van disc tot disc.
- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de ondertitels niet wijzigen, ook al zijn er meertalige ondertitels opgenomen op de DVD VIDEO.
- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de ondertitels niet laten verschijnen in dezelfde taal als die van het geluid, ook al verschijnt "AUDIO FOLLOW".
- Wanneer een volgende DVD VIDEO wordt afgespeeld, kan de ondertitel zijn gewijzigd na het veranderen van de titel of het openen van het disc-deksel omdat de instelling niet wordt gememoriseerd.

De ondertitels wijzigen

Druk op SUB-TITLE tijdens het afspelen van een DVD VIDEO.

Bij elke druk op de toets veranderen de indicatie en de ondertitel als volgt:

SUBTITLE 1 → SUBTITLE 2 → ... → AUDIO FOLLOW *



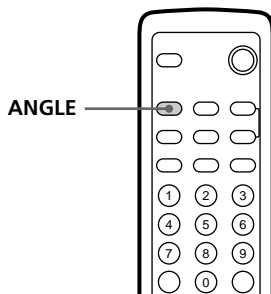
SUBTITLE 1 : ENGLISH

- * Als u "AUDIO FOLLOW" kiest, verschijnen de ondertitels in dezelfde taal als die van het geluid.

Hoeken wijzigen



Bij DVD VIDEO's waarop verschillende hoeken voor een scène zijn opgenomen, kunt u de hoeken tijdens het afspelen wijzigen.



U kunt de hoek vooraf bepalen

Druk tijdens weergave van een DVD VIDEO op ANGLE wanneer "ANGLE" niet in het uitleesvenster staat. Wanneer er een scène komt waarvoor verscheidene hoeken zijn opgenomen, wordt de hoek automatisch gekozen.

Druk tijdens het afspelen van een DVD VIDEO op ANGLE en "ANGLE" verschijnt in het uitleesvenster.

Bij elke druk op de toets, veranderen de indicatie en de hoek als volgt:

ANGLE 1 → ANGLE 2 → ...

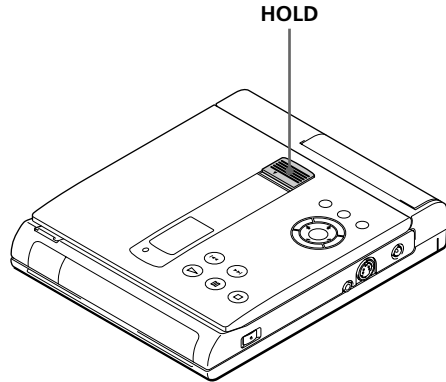


Opmerkingen

- Het aantal hoeken varieert van disc tot disc of van scène tot scène. Het aantal hoeken dat voor een scène kan worden gewijzigd, komt overeen met het aantal opgenomen hoeken voor die scène.
- Bij sommige DVD VIDEO's kunnen de hoeken niet worden gewijzigd, ook al zijn er verschillende hoeken opgenomen.
- Bij sommige DVD VIDEO's kan de hoek niet meteen worden gewijzigd nadat u op de ANGLE toets hebt gedrukt.

Ongewenste bediening voorkomen

U kunt voorkomen dat de toetsen op deze speler per ongeluk worden ingedrukt (bijvoorbeeld tijdens het dragen). Wanneer de HOLD schakelaar op ON is gezet, zijn de toetsen vergrendeld. (De afstandsbediening werkt nog.)



Schuif HOLD in de richting van het pijltje.
De toetsen zijn vergrendeld.

HOLD annuleren

Schuif HOLD in de andere richting.

Gebruik van de oplaadbare accu

Opmerking

NP-F530 en NP-F550 zijn niet compatibel.

Met een hoofdtelefoon (niet meegeleverd) en een oplaadbare accu (niet meegeleverd) kunt u de speler binnen en buiten gebruiken.

Welke batterijen geschikt zijn, staat hieronder vermeld.

Compatibele accu

Hieronder vindt u een lijst van compatibele accu's met de betreffende speel- en laadduur.

Batterijlevensduur

eenheid (bij benadering): uur

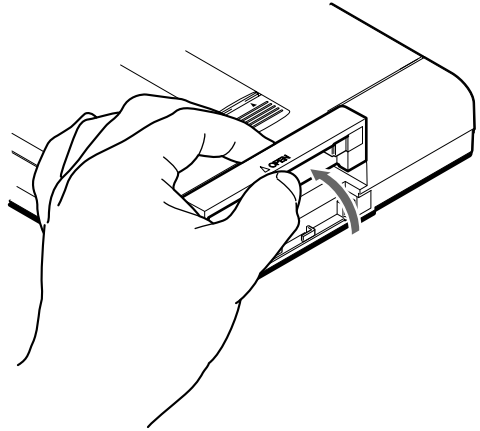
Accu	Speelduur met		
	DVD VIDEO	VIDEO CD	Audio CD
NP-F730	2,0	3,0	2,8
F750	2,3	3,4	3,2
F930	3,3	4,8	4,5
F950	3,6	5,2	4,9

Laadduur

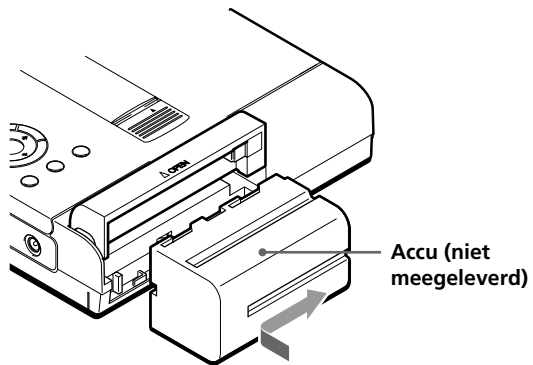
Accu	Laadduur (maximale lading)
NP-F730	6,5
F750	7,0
F930	10,0
F950	11,0

De accu bevestigen

- 1 Open het batterijdeksel tot u een klik hoort.



- 2 Bevestig de accu.



Toevallige bediening van de toetsen voorkomen

Zet het toestel af tijdens het bevestigen.

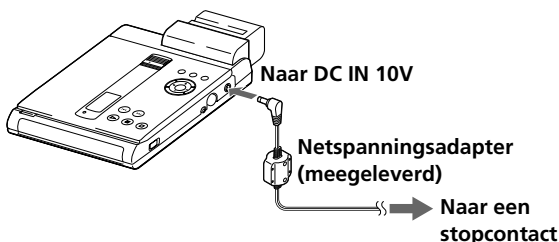
Opmerkingen

- Als u het toestel aanschakelt tijdens het laden, wordt het laden onderbroken tot u het toestel uitschakelt.
- Als u tijdens het laden op \triangleright drukt, wordt het laden onderbroken en start de weergave. Wanneer u het toestel uitschakelt, wordt het laden hervat.
- Als u tijdens het laden op OPEN drukt, wordt het laden onderbroken. Het laden wordt na enige tijd hervat.

De accu opladen

Bevestig eerst de accu, sluit vervolgens de netspanningsadapter aan en laad de accu op. (Bij gebruik van een opgeladen accu is de netspanningsadapter niet nodig.)

- 1 Bevestig de accu op de speler.
- 2 Sluit de netspanningsadapter aan op het toestel en steek de stekker in een stopcontact.
Wanneer het laden begint, verschijnt "CHG" in het uitleesvenster.



- 3 Koppel de netspanningsadapter na het opladen los van het toestel en trek de stekker uit het stopcontact.
Wanneer het laden is voltooid, verdwijnt "CHG" in het uitleesvenster.

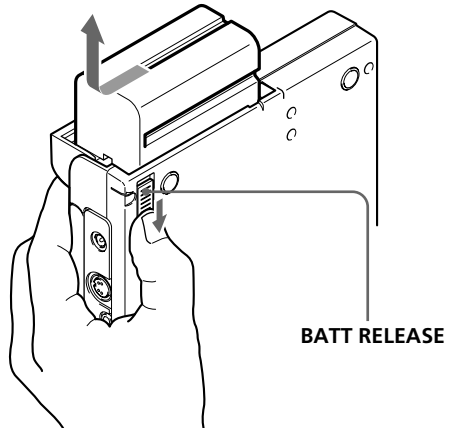
Wanneer de accu laden

Als de accu bijna leeg is, verschijnt "⏻" op het TV-scherm en in het uitleesvenster terwijl het toestel werkt. Als u het toestel blijft gebruiken terwijl "⏻" zichtbaar is, zal het stilvallen. Sluit de netspanningsadapter aan om de accu te laden.

De accu loskoppelen

Verschuif BATT RELEASE om de accu los te maken.

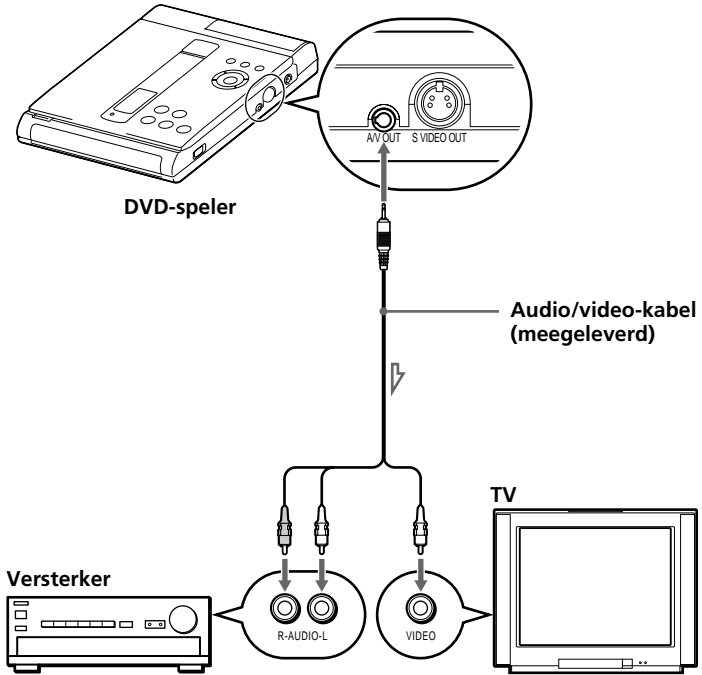
Laat de accu niet vallen.



Gebruik van de versterker

Aansluiting op de versterker

Sluit de TV en de versterker aan met behulp van de audio/video-kabel (meegeleverd).



Gebruik dezelfde aansluitingen als voor een "Pro Logic" versterker.

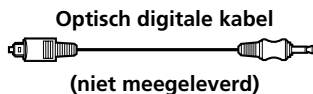
Opmerking

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten component.

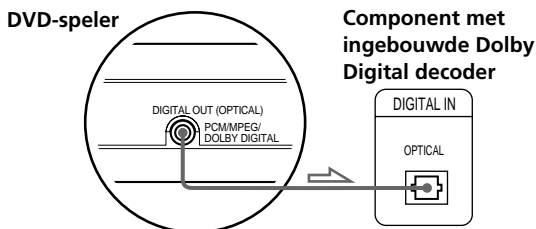
Aansluiting op een digitale component met ingebouwde MPEG AUDIO decoder of Dolby Digital decoder

Sluit de component aan via PCM/MPEG/DOLBY DIGITAL met behulp van een optisch digitale kabel (niet meegeleverd). Wanneer de component met ingebouwde MPEG AUDIO decoder of Dolby Digital decoder is aangesloten, speelt het toestel DVD VIDEO's met geluid opgenomen in MPEG AUDIO en Dolby Digital (AC-3) formaat waarmee men de indruk heeft in een bioscoop of concertzaal te zitten.

Voor het afspelen van een DVD VIDEO, zet u "DIGITAL OUT" onder "INITIAL SETUP" op "MPEG," "DOLBY DIGITAL," of "MPEG/DOLBY DIGITAL" (pagina 55).



Steek de stekker goed vast.



Opmerkingen

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten component.
- Van discs opgenomen in het Dolby Digital (AC-3) formaat kunnen geen directe digitale geluidsopnamen worden gemaakt met een MD deck of DAT deck.

Opmerking betreffende digitale opname

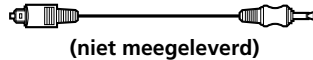
Dit toestel kan worden aangesloten op een optionele MD-speler. Alvorens een digitale opname te maken, moet u controleren of "CD" verschijnt in het uitleesvenster na het aanschakelen van dit toestel of het sluiten van het deksel. Als dat niet het geval is, kunnen de tracknummers eventueel niet correct worden opgenomen.

Aansluiting op een digitale component zoals een versterker met digitale ingang, DAT of MD

Sluit de component aan via PCM/MPEG/DOLBY DIGITAL met behulp van een optisch digitale kabel (niet meegeleverd).

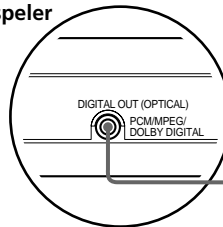
Voor het afspelen van een DVD VIDEO, zet u "DIGITAL OUT" onder "INITIAL SETUP" op "D-PCM" (pagina 55).

Optisch digitale kabel

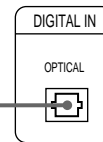


Steek de stekker goed vast.

DVD-speler



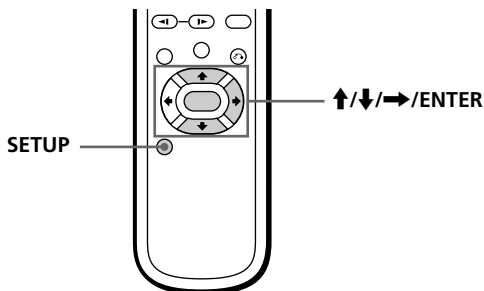
Versterker met digitale aansluiting, MD deck, DAT deck, enz.



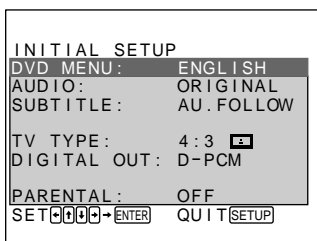
Met de bovenstaande aansluitingen moet u "DIGITAL OUT" onder "INITIAL SETUP" op "D-PCM" (Downmix PCM) zetten, zoniet kunnen de luidsprekers plots een luid geluid produceren waardoor uw gehoor of de luidsprekers kunnen worden beschadigd.

Basisinstellingen (INITIAL SETUP)

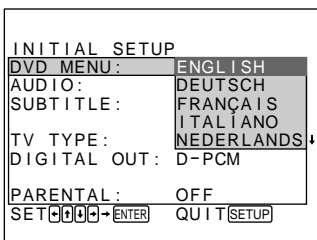
Alle nodige instellingen voor de installatie en aansluitingen van dit toestel kunnen worden uitgevoerd via het INITIAL SETUP menu.



- 1 Druk in de stopstand op SETUP.
Het INITIAL SETUP menu verschijnt op het TV-scherm.



- 2 Kies het gewenste punt met ↑/↓, en druk vervolgens op → of ENTER.



- 3 Kies de gewenste instelling met ↑/↓, en druk vervolgens op ENTER.
- 4 Druk op SETUP.

Basis Instelling halverwege annuleren
Druk op SETUP.

Opmerking

Sommige punten van "INITIAL SETUP" vereisen andere handelingen behalve het bepalen van de instelling. Meer details hieromtrent vindt u op de betreffende pagina's.

Opmerking

Als u een taal kiest die niet is opgenomen op de DVD VIDEO, wordt automatisch een andere taal gekozen.

Opmerking

Als u een taal kiest die niet is opgenomen op de DVD VIDEO, wordt automatisch een andere taal gekozen.

INITIAL SETUP punten

Standaard instellingen zijn onderstreept

■DVD MENU

Bepaalt de taal voor het DVD menu opgenomen op de DVD VIDEO.

- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- ITALIANO
- NEDERLANDS
- OTHER→

Als u "OTHER→" instelt, moet u de taalcode uit de lijst kiezen met behulp van de cijfertoetsen (pagina 77).

■AUDIO

Bepaalt de taal voor het geluid opgenomen op de DVD VIDEO.

- ORIGINAL
De originele taal van de disc heeft voorrang.
- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- ITALIANO
- NEDERLANDS
- OTHER→

Als u "OTHER→" instelt, moet u de taalcode uit de lijst kiezen met behulp van de cijfertoetsen (pagina 77).

Opmerkingen

- Ondertitels kunnen niet worden gebruikt bij sommige DVD VIDEO's waarop geen ondertitels zijn opgenomen.
- Bij sommige DVD VIDEO's kunnen de ondertitels niet worden gewijzigd, ook al zijn er ondertitels op opgenomen.
- Als u een taal kiest die niet is opgenomen op de DVD VIDEO, wordt automatisch een andere taal gekozen.
- Als u AU. FOLLOW kiest, verschijnen de ondertitels in dezelfde taal als "DVD AUDIO".

Opmerking

Bij sommige DVD VIDEO's kan de breedte/hoogte-verhouding van het beeld niet worden gewijzigd (zie "Logo's op DVD VIDEO's" op pagina 5).

■ SUBTITLE

Verandert de taal voor de ondertitels die op de DVD VIDEO zijn opgenomen.

- AU. FOLLOW
- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- ITALIANO
- NEDERLANDS
- OTHER→
- TITLE OFF

Als u "OTHER→" instelt, moet u de taalcode uit de lijst kiezen met behulp van de cijfertoetsen (pagina 77).

■ TV TYPE

Om de breedte/hoogte-verhouding van de aangesloten TV te kiezen.

- 4:3  (LETTER BOX)

Wanneer u een gewone televisie aansluit op de speler.

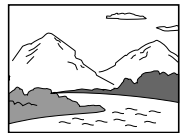
Toont een breedbeeld met zwarte stroken bovenaan en onderaan het scherm.




- 4:3  (PAN SCAN)

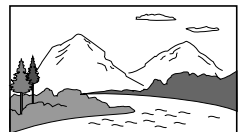
Wanneer u een gewone televisie aansluit op de speler.

Toont een breedbeeld met een deel links en rechts dat automatisch wordt afgesneden.



- 16:9 

Wanneer u een breedbeeldtelevisie aansluit op de speler.



Opmerking

Kies de juiste instelling met "DIGITAL OUT", zoniet produceren de luidsprekers geen of een vreemd geluid dat uw gehoor of de luidsprekers kan beschadigen.

■DIGITAL OUT

Om de methoden te kiezen voor de uitvoer van geluidssignalen via PCM/MPEG/DOLBY DIGITAL op de zijkant van de speler.

- D-PCM (Downmix PCM)

Wanneer de speler is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde MPEG AUDIO of Dolby Digital (AC-3) decoder.

Bij weergave van MPEG of Dolby Digital (AC-3) geluid, worden de geluidssignalen tot 2 kanalen gemengd.

- MPEG

Wanneer de speler is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde MPEG AUDIO decoder.

Bij weergave van Dolby Digital (AC-3) geluid is het uitgangssignaal stereo.

- DOLBY DIGITAL

Wanneer de speler is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde Dolby Digital (AC-3) decoder.

Bij weergave van MPEG geluid is het uitgangssignaal stereo.

- MPEG/DOLBY DIGITAL

Wanneer de speler is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde MPEG AUDIO/Dolby Digital (AC-3) decoder.

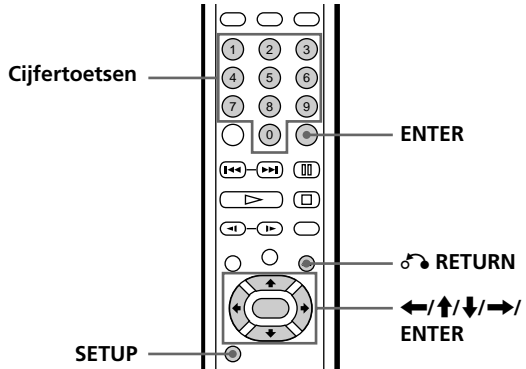
De speler voert automatisch de juiste signalen uit bij het afspelen van een DVD VIDEO.

■PARENTAL CONTROL

Stel een wachtwoord en weergavebeperkingsniveau in voor het afspelen van DVD VIDEO's met weergavebeperking voor kinderen. Voor meer details, zie "Weergavebeperking voor kinderen (Parental Control)" op de volgende pagina.

Weergavebeperking voor kinderen (Parental Control)

Voor het afspelen van bepaalde DVD VIDEO's kan een leeftijdslimiet gelden. Met de Parental Control functie kunt u de weergave beperken.

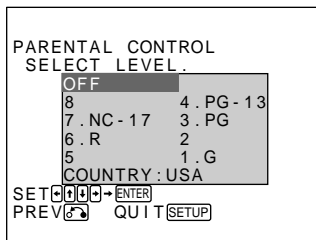


Opmerking

Om een land als standaard voor het weergavebeperkingsniveau te kiezen, kiest u "COUNTRY" met behulp van $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$, en drukt u vervolgens op ENTER. Als u "OTHER" kiest, moet u een landcode uit de lijst kiezen met behulp van de cijfertoetsen (pagina 58).

Kinderbeveiliging instellen

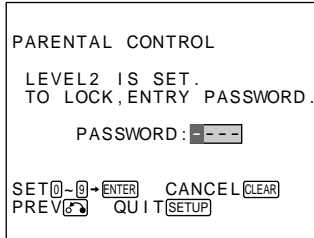
- 1 Druk op SETUP in de stopstand.
Het INITIAL SETUP menu verschijnt op het TV-scherm.
- 2 Kies "PARENTAL" met \uparrow/\downarrow , en druk vervolgens op \rightarrow of ENTER.
Het PARENTAL CONTROL menu verschijnt.



- 3** Kies het niveau met ←/↑/↓/→, en druk vervolgens op ENTER.

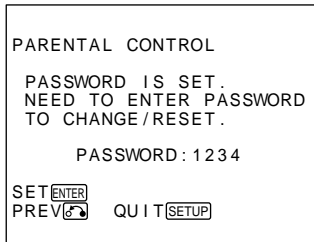
Hoe lager het niveaucijfer, hoe strenger de beperking.

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.



- 4** Voer een 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

Het wachtwoordbevestigingsscherm verschijnt.



- 5** Druk op ENTER.

Het kinderbeveiligingsniveau is vergrendeld en het INISIAL SETUP menu verschijnt.

Terugkeren naar het vorige menu om de instelling te wijzigen

Druk op ↶ RETURN.

Terugkeren naar het normale scherm

Druk op SETUP.

Landcodelijst

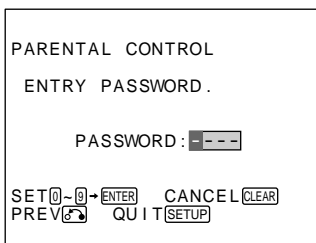
Code	Land	Code	Land
2046	Oostenrijk	2363	Maleisië
2057	België	2376	Nederland
2079	Canada	2379	Noorwegen
2092	China	2424	Filippijnen
2115	Denemarken	2501	Singapore
2165	Finland	2149	Spanje
2174	Frankrijk	2499	Zweden
2109	Duitsland	2086	Zwitserland
2219	Hong Kong	2543	Taiwan
2238	Indonesië	2528	Thailand
2254	Italië	2184	Verenigd Koninkrijk
2276	Japan		

Opmerkingen

- Bij het afspelen van DVD VIDEO's zonder Parental Control functie kan de weergave niet worden beperkt met deze speler.
- Bij sommige DVD VIDEO's kan u worden gevraagd het kinderbeveiligingsniveau te wijzigen. Voer dan het wachtwoord in en wijzig het niveau. Wanneer de weergave van een DVD VIDEO stopt, keert het niveau terug naar de oorspronkelijke instelling.

Kinderbeveiliging wijzigen/annuleren

- 1** Druk op SETUP in de stopstand.
Het INITIAL SETUP menu verschijnt op het TV-scherm.
- 2** Kies "PARENTAL" met \uparrow/\downarrow , en druk vervolgens op \rightarrow of ENTER.
Het wachtwoordbevestigingsscherm verschijnt.



- 3** Voer een 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.
Het niveau-instelscherm verschijnt.
- 4** Kies het niveau met $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$, en druk vervolgens op ENTER.
Hoe lager het niveaucijfer, hoe strenger de beperking.
Bij het afspelen van een disc zonder kinderbeveiligingsfunctie kiest u "OFF" met $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$, en drukt u vervolgens op ENTER.
- 5** Bevestig het wachtwoord en druk vervolgens op ENTER.
Om het wachtwoord dat in stap 3 werd ingevoerd te wijzigen, voert u het nieuwe wachtwoord in met de cijfertoetsen, en drukt u vervolgens op ENTER.
Het wachtwoordbevestigingsscherm verschijnt.
- 6** Druk op SETUP.
Het kinderbeveiligingsniveau is vergrendeld.

Als u uw wachtwoord bent vergeten

Voer "84173" in als wachtwoord in stap 3.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Opgelet - Het gebruik van optische instrumenten in combinatie met dit product vergroot de kans op oogletsel.
- In het geval er vloeistof of een voorwerp in de behuizing terechtkomt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat eerst door een deskundige laten nakijken, alvorens het weer in gebruik te nemen.

Verkeersveiligheid

Draag geen hoofdtelefoon/oortelefoon als u een auto of enig ander voertuig bestuurt en evenmin op de fiets. Dit kan leiden tot gevaarlijke verkeerssituaties en is in veel landen wettelijk verboden. Het kan bovendien gevaarlijk zijn uw recorder met een hoog volume te laten spelen als u zich op straat bevindt, vooral op oversteekplaatsen. Zet in potentieel gevaarlijke situaties altijd het toestel uit of wees heel voorzichtig.

Spanningsbronnen

- Maak eerst de DC IN 10V aansluiting los en trek pas dan de stekker uit het stopcontact, zelfs wanneer het toestel is uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of maak de accu los als u denkt het apparaat geruime tijd niet te gebruiken. Om de aansluiting op het stopcontact of het toestel te verbreken, moet u uitsluitend de stekker vastnemen. Trek nooit aan het snoer zelf.

Plaatsing

Zet het toestel niet;

- Op een sokkel of onstabiele ondergrond
- Op een tapijt
- Op een oneffen ondergrond
- Op een zeer vochtige of slecht geventileerde plaats
- Op een zeer stoffige plaats
- Op een plaats waar het is blootgesteld aan directe zonnestraling of felle warmte
- Op een zeer koude plaats
- Dicht bij een tuner, TV of videorecorder. (In de buurt van een TV, tuner, videorecorder of andere elektrische toestellen kunnen het geluid of het beeld zijn gestoord. Ook binnenantennes kunnen de beeld- en geluidskwaliteit negatief beïnvloeden. Gebruik in dat geval een buitenantenne.)

Werking

- Als de speler van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht kan er vocht condenseren op de lenzen in het toestel. Daardoor kan de werking worden verstoord.
Verwijder in dat geval de disc en laat het toestel ongeveer een half uur aan staan tot het vocht is verdampt. Als het toestel ook na uren niet naar behoren functioneert, raadpleeg dan uw Sony handelaar.
- Stel het toestel tijdens de werking niet bloot aan schokken. Daardoor kan de werking worden verstoord.
- Plaats het toestel op een stabiele, horizontale en trillingsvrije ondergrond.

Volumeregeling

Zet het volume niet hoger bij het beluisteren van een stuk met zeer laag ingangsniveau of helemaal geen audiosignaal. Als u dat toch doet, kunnen de luidsprekers beschadigd worden wanneer een stuk met hoog niveau wordt weergegeven.

Zet het volume laag vooraleer u de weergave start.

Oplaadbare lithium-ionbatterij (niet meegeleverd)

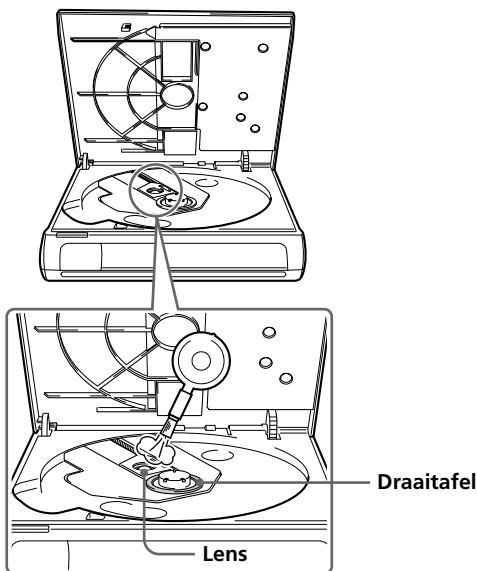
- Hou de batterij uit de buurt van vuur.
- Hou de batterij droog.
- Stel de batterij niet bloot aan mechanische schokken.
- Demonteer de batterij niet.

Reiniging van de behuizing

Reinig de behuizing, het paneel en de bedieningselementen met een doek die lichtjes is bevochtigd met een zacht zeepsopje. Gebruik geen schuurpons, schuurpoeder noch solventen zoals alcohol of benzine.

Reiniging van de lens en de draaitafel

- Raak de lens en de omgeving errond niet aan, en hou het disc-deksel gesloten behalve bij het inbrengen of verwijderen van discs ter bescherming tegen stof.
- Als u de lens toch per ongeluk aanraakt met vuile vingers of als het toestel niet meer naar behoren werkt door stof op de lens, moet u de lens reinigen met de KK-DM1 lensreinigingsset (niet meegeleverd).



- Als de draaitafel niet naar behoren functioneert, moet u controleren of ze vuil is en eventueel reinigen met een zachte doek.
- Verwijder nooit het zegel met het opschrift "Warranty void if removed." rond de lens.

Transport

- Transporteer het toestel uitsluitend in de originele verpakking.
- Verwijder altijd eerst een ingebrachte disc.

Mocht u vragen of problemen hebben betreffende de speler, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

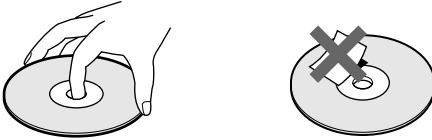
BELANGRIJK

Opgelet: deze DVD-speler kan voor onbepaalde duur een stilstaand videobeeld of instelbeeld op het TV-scherm tonen. Als u dat beeld lange tijd op het TV-scherm laat staan, bestaat het gevaar dat uw televisiescherm onherstelbaar wordt beschadigd. Vooral projectietelevisies zijn hier gevoelig voor.

Opmerkingen betreffende discs

Behandeling van discs

- Neem discs altijd vast aan de rand om ze proper te houden. Raak het oppervlak niet aan.
- Schrijf niet en kleef geen papier of plakband op de disc.
- Als er lijm of dergelijke op de disc zit, moet u die volledig verwijderen alvorens de disc in gebruik te nemen.



- Maak sterk bevulde discs schoon met een lichtjes vochtige doek en verwijder dan het vocht met een zachte droge doek.
- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen zoals benzine of spiritus, noch in de handel verkrijgbare vloeistoffen of anti-statische spray bestemd voor het reinigen van conventionele grammofoonplaten.

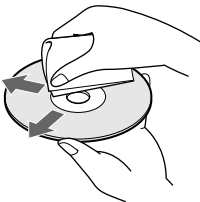
- Gebruik alleen ronde discs. Gebruik geen discs met een andere vorm (ster, hart, enz.) omdat het toestel hierdoor beschadigd kan worden.

Bewaren

- Stel discs niet bloot aan direct zonlicht of warmte van een kachel of radiator. Laat ook geen discs achter in een in de zon geparkeerde auto, aangezien de temperatuur hierin bijzonder hoog kan oplopen.
- Berg discs na gebruik weer op in de houder om te voorkomen dat ze kromtrekken.

Reiniging

- Vingerafdrukken of vuil kunnen de beelden geluidskwaliteit aantasten. Hou discs altijd proper.
- Veeg een disc schoon met een zacht reinigingsdoekje. Veeg licht over het oppervlak van het midden naar de rand van de disc.



Technische gegevens

System

Systeem

Draagbare DVD-speler

Laser

Halfgeleiderlaser

Signaalformaat

PAL-kleursysteem

Disc

Compatibele discs

- DVD VIDEO (PAL/NTSC)
- VIDEO CD (PAL/NTSC)
- AUDIO CD (CD-DA)
- CD-R

Discdiameter

12 cm, 8 cm

Laserdiode-eigenschappen

DVD-speler

Materiaal

AlGaInP

Golflengte

650 nm

Emissieduur

Continu

Laseruitgangsvermogen

minder dan 1000 μ W

* Het vermogen wordt gemeten op een afstand van ongeveer 100 mm van het lensoppervlak op het optisch blok.

CD-speler

Materiaal

GaAlAs

Golflengte

780 nm

Emissieduur

Continu

Laseruitgangsvermogen

minder dan 173 μ W

* Het vermogen wordt gemeten op een afstand van ongeveer 100 mm van het lensoppervlak op het optisch blok.

Audiokarakteristieken

Frequentiebereik

DVD (PCM): 20 Hz tot 44 kHz
(+1,0 dB tot -3,0 dB)

CD: 20 Hz tot 20 kHz
(+1,0 dB tot -2,0 dB)

Signaal/ruis-verhouding (S/N)
meer dan 85 dB

High wave-vertorming
minder dan 0,02 %

Dynamiek
meer dan 88 dB

Snelheidsfluctuaties
minder dan gedetecteerde waarde
($\pm 0,001$ % W PIEK)

Uitgangen

Aan-sluiting	Aansluitingstype	Maximum uitgangsniveau	Belastingimpedantie
A/V OUT	Stereo mini-aansluiting	1 Vrms	Audio/Vrms 47 kilohm Video/Vpp 75 ohm
PCM/MPEG/DOLBY DIGITAL	Optische uitgang	-17 dBm	Golflengte: 660 nm
S VIDEO OUT	4-pins mini DIN	Y: 1,0 Vp-p C: 0,286 Vp-p	75 ohm negatieve sync 75 ohm
PHONES	Stereo mini-aansluiting	12 mV + 12 mV	16 ohms

(wordt vervolgd)

Algemeen

Voeding

- Voedingsaansluiting
DC IN 10 V aansluiting voor de AC-PBD1 netspanningsadapter (meegeleverd), AC 220-240 V, 50/60 Hz
- Accu (niet meegeleverd)

Stroomverbruik

AC 220-240 V, 50 Hz, 0,18 A (max, netspanningsadapter)
DC 10 V, 1,1 A (max, DVD VIDEO – weergave met de netspanningsdapter)

Afmetingen (ong.)

149,6 × 33,5 × 182,3 mm (b/h/d)

Gewicht (ong.)

570 g (alleen speler)

Werkings temperatuur

5°C tot 35°C

Vochtigheidsgraad

5% tot 80%

Opslag

Temperatuur
-20°C tot 55°C

Vochtigheidsgraad
15% tot 90% RV

Meegeleverde toebehoren

Zie pagina 9.

Los verkrijgbare toebehoren

- Accu
NP-F750/F950
- Wisselstroomlader
AC-V700
- Gelijkstroomlader
DC-V700
- Optisch digitale kabel
POC-15B/15AB
- Hoofdtelefoon
MDR-605LP

Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Verhelpen van storingen

Als er zich een probleem voordoet bij het gebruik van de CD-speler, kunt u dit proberen te verhelpen aan de hand van onderstaande lijst. Als de storing blijft optreden, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Het toestel schakelt niet aan.

- Als de POWER indicator niet oplicht, controleer dan of de netspanningsadapter goed is aangesloten. Controleer het stroomverbruik bij gebruik van een accu.
- Gebruik de meegeleverde netspanningsadapter. (Gebruik geen andere netspanningsadapter.)
- Controleer of de HOLD schakelaar af staat.
- Koppel de netspanningsadapter minstens een minuut los van het toestel en het stopcontact. Sluit de netspanningsadapter dan weer aan en schakel het toestel aan. Als het toestel nog altijd niet functioneert, koppel dan de netspanningsadapter en de accu los en raadpleeg de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

"[COS Lo dc In]" verschijnt in het uitleesvenster.

- Bij gebruik van een accu is de netspanningsadapter niet aangesloten op het stopcontact maar wel op het toestel. Koppel de netspanningsadapter los van het toestel.
- Sluit de netspanningsadapter aan op het stopcontact, koppel hem los van het toestel en sluit hem weer aan.

Er is geen beeld.


- Controleer of de speler goed is aangesloten.
- De videokabel is beschadigd. Vervang hem door een nieuwe.
- Sluit de speler aan op de video-ingang van de TV (pagina 11).
- Controleer of de TV aan staat.
- Kies de video-ingang op de TV zodat u beelden van de speler kunt bekijken.

Er is geen geluid.

- Controleer of de speler goed is aangesloten.
- De audiokabel is beschadigd. Vervang hem door een nieuwe.
- Sluit de speler aan op de audio-ingang van de versterker (pagina 49).
- Controleer of de TV en de versterker aan staan.
- Kies de juiste positie op de versterker zodat u het geluid van de speler kunt beluisteren.
- De speler staat in de pauzestand of in de vertraagde weergave-stand. Druk op ▷ om terug te keren naar normale weergave.
- De speler staat in de zoekstand. Druk op ▷ om terug te keren naar continu weergave.
- Als de speler is aangesloten op een versterker met DIGITAL OUT, moet "DIGITAL OUT" onder "INITIAL SETUP" correct zijn ingesteld (pagina 50, 51).
- Controleer of de hoofdtelefoonstekker goed vastzit.
- Controleer of de VOL knop niet op "0" staat.

(wordt vervolgd)

De afstandsbediening werkt niet

- Verwijder eventuele hindernissen tussen afstandsbediening en speler.
- Breng de afstandsbediening dichterbij de speler.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor  op de speler.
- Vervang alle batterijen in de afstandsbediening door nieuwe als ze verzwakt zijn.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde afstandsbediening.

Beeldruis treedt op wanneer de speler via een videorecorder is aangesloten op de TV.

- Sluit de speler niet aan op de videorecorder. Sluit de speler rechtstreeks aan op de TV (pagina 11).

Beeldruis treedt op bij weergave van een DVD VIDEO met een videorecorder.

- Deze speler is uitgerust met een kopieerbeveiligingsfunctie van Macrovision. Op sommige DVD VIDEO's zijn kopieerbeveiligingssignalen opgenomen. Bij weergave en opname van deze discs op een videorecorder is het beeld gestoord.

Geluid of beeld gestoord.

- Reinig de disc.
- Steek de audiostekker van de kabel goed in.
- Deze speler is uitgerust met een kopieerbeveiligingsfunctie van Macrovision. Op sommige DVD VIDEO's zijn kopieerbeveiligingssignalen opgenomen. Bij weergave van deze discs met bepaalde apparatuur is het beeld gestoord.
- Controleer of de speler horizontaal staat.

De disc wordt niet afgespeeld.

- Er zit geen disc in het toestel. Breng een disc in.
- Breng de disc in met de weergavekant naar beneden.
- Breng de disc correct in (pagina 15, 23).
- Reinig de disc.
- Breng geen disc in die de speler niet kan afspelen (pagina 4).
- Controleer de regiocode van de DVD VIDEO (pagina 4).
- Er is condensvorming opgetreden in de speler. Verwijder de disc en laat de speler gedurende ongeveer een uur aan staan. Zet het toestel dan af en vervolgens weer aan, en start de weergave (pagina 60).
- Controleer of het toestel horizontaal staat.
- De kinderbeveiligingsfunctie staat aan (pagina 56).

Een disc wordt niet vanaf het begin afgespeeld.

- Resume Play staat aan. Druk op RESUME op de afstandsbediening in de stopstand. Start de weergave nadat "RESUME" is verdwenen in het uitleesvenster (pagina 38).
- Een titelmenu, een DVD menu of een PBC menu verschijnt automatisch op het TV-scherm (pagina 18, 19, 26).

De DVD VIDEO wordt niet afgespeeld wanneer u een titel kiest.

- De kinderbeveiligingsfunctie staat aan (pagina 56).

Het toestel begint automatisch te spelen.

- De DVD VIDEO werkt met automatische weergave.

Stoppen, zoeken, vertraagde weergave enz. lukt niet.

- Bij sommige discs werken deze functies niet (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de disc).

Shuffle Play, Programme Play, enz. lukt niet.

- Bij sommige DVD VIDEO's of VIDEO CD's werken deze functies niet.

Het disctoerental verandert.

- Het toerental verschilt van disc tot disc.
- Het toerental kan verschillen wanneer de optisch digitale kabel is aangesloten.

De taal voor het geluid kan niet worden veranderd bij het afspelen van een DVD VIDEO

- Er is geen meertalig geluid opgenomen op de DVD VIDEO.
- De taal voor het geluid kan niet worden gewijzigd op de DVD VIDEO.

De taal voor de ondertitels kan niet worden veranderd bij het afspelen van een DVD VIDEO.

- Er zijn geen meertalige ondertitels opgenomen op de DVD VIDEO.
- De taal voor de ondertitels kan niet worden gewijzigd op de DVD VIDEO.

De ondertitels kunnen niet worden afgezet bij het afspelen van een DVD VIDEO.

- Bij sommige DVD VIDEO's kunnen de ondertitels niet worden afgezet.

De hoeken kunnen niet worden veranderd bij het afspelen van een DVD VIDEO.

- Er zijn geen meervoudige hoeken opgenomen op de DVD VIDEO.
- Wijzig de hoeken als "ANGLE" verschijnt in het uitleesvenster (pagina 43).
- Hoeken veranderen kan niet met de DVD VIDEO.

De kinderbeveiligingsfunctie werkt niet.

- Kinderbeveiliging is niet opgenomen op de DVD VIDEO.
- De landinstelling in het kinderbeveiligingsmenu is niet juist. Stel het land in (pagina 56) en raadpleeg de instructies van de DVD VIDEO.

De breedte/hoogte-verhouding van het beeld kan niet worden gewijzigd bij weergave van een breedbeeld DVD VIDEO.

- De breedte/hoogte-verhouding ligt vast op de DVD VIDEO (pagina 5).

Het menuscherm verschijnt niet bij het afspelen van een VIDEO CD.

- De VIDEO CD heeft geen PBC-functies.
- Volg de juiste bedieningsprocedure. (Raadpleeg ook de instructies die bij de disc zijn geleverd.)

Het stereo effect verdwijnt bij het afspelen van een VIDEO CD of een CD.

- "1/L" of "2/R" verschijnt in het uitleesvenster.
Druk herhaaldelijk op AUDIO CHANGE op de afstandsbediening tot "1/L 2/R" verschijnt (pagina 40).

Het toestel schakelt automatisch uit.

- De Auto Power Off functie is geactiveerd. Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de speler of de afstandsbediening langer dan 30 minuten niet worden bediend bij gebruik van de netspanningsadapter (10 minuten bij gebruik van een los verkrijgbare accu) en geen disc wordt afgespeeld.

(wordt vervolgd)

Indicaties in het uitleesvenster zijn niet goed leesbaar.

→De vloeibare kristallen in het uitleesvenster zijn enkel goed zichtbaar in vooraanzicht. Het is dan ook normaal dat de indicaties in een schuine hoek minder goed zichtbaar zijn.

De speler of de netspanningsadapter warmt op.

→Dit is geen groot probleem. (Als de netspanningsadapter te warm wordt, moet u de netspanningsadapter en de los verkrijgbare accu loskoppelen en de dichtstbijzijnde Sony handelaar raadplegen.)

Door de speler of de netspanningsadapter langdurig aan te raken, kan een licht gevoel van verbranding ontstaan.

Opmerking

Als het toestel niet naar behoren functioneert bij gebruik van de netspanningsadapter onder invloed van statische elektriciteit e.d., moet u de stekker uittrekken en de netspanningsadapter loskoppelen van de speler. Steek vervolgens de stekker opnieuw in het stopcontact en sluit de netspanningsadapter aan op de speler.

De OPEN toets werkt niet.

→De Hold functie staat aan. Schuif de HOLD schakelaar naar OFF.

→Het toestel wordt niet van stroom voorzien door de netspanningsadapter of de accu. Zorg voor de nodige stroomvoorziening of schuif de MANUAL LID RELEASE schakelaar op het achterpaneel in de richting van het pijltje.

"⊙" verschijnt op het TV-scherm, zelfs na het indrukken van bedieningstoetsen.

→De DVD VIDEO kan de handeling niet uitvoeren.

Letters en cijfers verschijnen op het TV-scherm of in het uitleesvenster.

→De zelfdiagnosefunctie werkt (pagina 71).

Verklarende woordenlijst

Dolby Digital (AC-3)

Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Dolby Laboratories Corporation. Deze technologie staat gelijk met 5.1-kanaal surround. Als u een component met ingebouwde Dolby Digital decoder aansluit, wordt het geluid levensechter.

DVD

Een disc die tot 8 uur bewegende beelden bevat bij eenzelfde diameter als een CD.

De datacapaciteit van een enkellagige en dubbelzijdige DVD bij 4,7 GB (Giga Byte) is 7 maal die van een CD. De datacapaciteit van een dubbellagige en enkelzijdige DVD is 8,5 GB, van een enkellagige en dubbelzijdige DVD 9,4 GB en van een dubbellagige en dubbelzijdige DVD 17 GB.

DVD VIDEO

Een DVD waarop bewegende beelden zijn opgenomen. Op een DVD VIDEO zijn de beeldgegevens georganiseerd volgens het MPEG 2-formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens zijn gecomprimeerd tot ongeveer 1/40e van het oorspronkelijke formaat. De DVD maakt ook gebruik van variabele coderingstechnologie die de toe te kennen data wijzigt afhankelijk van de beeldstatus. De audiogegevens worden opgenomen in Dolby Digital (AC-3) en PCM, wat een levensechter geluid oplevert.

Bovendien zijn er nog tal van DVD VIDEO-functies zoals meervoudige hoeken, meervoudige talen en kinderbeveiliging.

Hoofdstuk

Delen van beelden of muziek op een DVD VIDEO die kleiner zijn dan titels. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken. Aan elk hoofdstuk is een hoofdstuknummer toegekend om het zoeken te vergemakkelijken.

Meervoudige hoeken

Bij sommige DVD VIDEO's kunnen scènes vanuit verschillende hoeken worden bekeken.

Meervoudige talen

Op sommige DVD VIDEO's zijn het geluid of ondertitels opgenomen in verschillende talen.

MPEG Audio

Internationaal codesysteem voor het comprimeren van digitale audiosignalen conform ISO/IEC. MPEG 1 werkt zoals 2-kanaals stereo. MPEG 2 voor DVD's werkt zoals 7.1-kanaal surround. De systemen zijn opwaarts compatibel - MPEG 2 geluid kan dus worden afgespeeld met een speler die werkt met MPEG 1.

(wordt vervolgd)

Parental Control (kinderbeveiliging)

Een functie van de DVD VIDEO waarmee de weergave van de disc tot een bepaalde leeftijd kan worden beperkt conform de nationale wetgeving. De beperking verschilt van disc tot disc; wanneer ze is geactiveerd is weergave helemaal onmogelijk, zijn geweldscènes geschrapt of vervangen door andere, enzovoort.

Playback Control (PBC)

Signalen op VIDEO CD's (versie 2.0) waarmee de weergave kan worden gestuurd.

Met behulp van menuschermen op VIDEO CD's met PBC-functies kunt u werken met eenvoudige interactieve programma's, programma's met zoekfuncties, enzovoort.

Titel

De langste delen beeld of muziek op een DVD; bijvoorbeeld een film voor video software of een album voor audio software. Aan elke titel is een titelnummer toegekend, zodat u titels snel kunt vinden.

Track

Delen van een beeld of een muziekstuk op een VIDEO CD of een CD. Aan elke track is een tracknummer toegekend, zodat u tracks snel kunt vinden.

VIDEO CD

Een compact disc die bewegende beelden bevat.

De beeldgegevens zijn georganiseerd volgens het MPEG 1-formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens zijn gecompriemd tot ongeveer 1/140e van het oorspronkelijke formaat. Bijgevolg kan een 12 cm VIDEO CD tot 74 minuten bewegende beelden bevatten.

VIDEO CD's bevatten ook compacte audiogegevens. Geluid buiten het bereik van het menselijk gehoor wordt gecompriemd terwijl geluid dat wel hoorbaar is, niet wordt gecompriemd. VIDEO CD's kunnen 6 maal meer geluids informatie bevatten dan conventionele audio CD's.

Er zijn 2 versies van VIDEO CD's.

- Versie 1.1: alleen geschikt voor de weergave van beeld en geluid.
- Versie 2.0: geschikt voor de weergave van stilstaande beelden met hoge resolutie en PBC-functies.

Deze speler is geschikt voor beide versies.

Zelfdiagnosefunctie

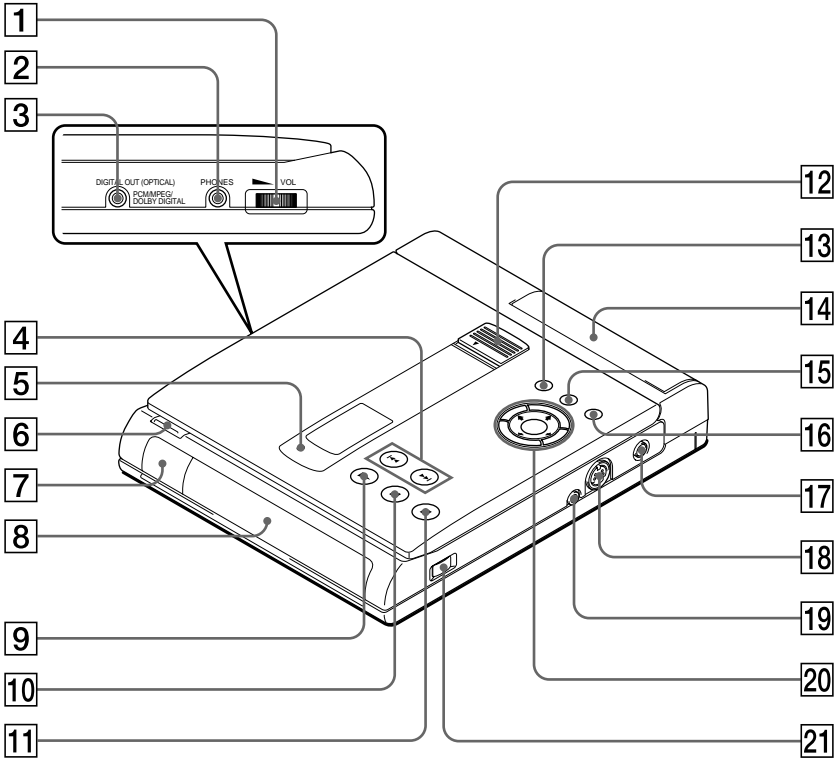
Als de zelfdiagnosefunctie werkt om de defecten te voorkomen, knippert een servicecode (combinatie van een letter en cijfers) op het scherm of in het uitleesvenster. Controleer dan de volgende tabel.

Code	Betekenis	Oplossing
C01	Accu uitgeput.	Sluit de netspanningsadapter aan om de accu te laden.
C05	Probleem met de netspanningsadapter.	Sluit de meegeleverde netspanningsadapter goed aan. Als de code nog altijd wordt aangegeven, zie pagina 65.
C13	<ul style="list-style-type: none">• Disc vuil.• De disc kan niet worden afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none">• Reinig de disc met een zachte doek (pagina 62).• Controleer of de disc compatibel is met de speler (pagina 4).
EXXXX (XXXX zijn facultatieve cijfers.)	De zelfdiagnosefunctie is geactiveerd om storingen te voorkomen.	Neem contact op met uw Sony handelaar en deel de vijfcijferige code mee. Voorbeeld: E0002

Onderdelen en bedieningselementen

Op de pagina's tussen haakjes vindt u meer details.

Voor- en zijpaneel








1 VOL (volume) knop (23)
Om het volume te regelen.

2 PHONES aansluiting (23)
Om een hoofdtelefoon aan te sluiten.

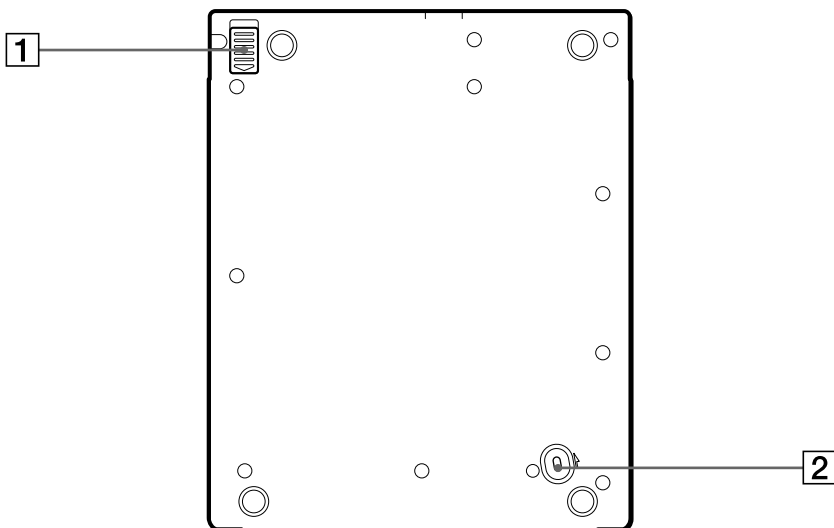
3 PCM/MPEG/DOLBY DIGITAL aansluiting (50, 51)
Om een audio component aan te sluiten met een optisch digitale kabel.

4 ◀◀/▶▶ (vorige/volgende) toetsen (16, 24)
Om terug/vooruit te gaan naar het vorige/volgende hoofdstuk of track of om te zoeken.

5 POWER indicator (14, 22)
Licht groen op wanneer het toestel wordt aangeschakeld.

-
- 6 OPEN toets (14, 22)**
Opent het disc-deksel. Het toestel werkt niet wanneer de netspanningsadapter of de accu niet zijn aangesloten.
- 7  (afstandsbedieningssensor) (10)**
Detecteert de afstandsbedieningssignalen
- 8 Uitleesvenster (21, 29)**
Geeft de speeltuur, enz. aan.
- 9  (weergave) toets (15, 23)**
Om een disc af te spelen.
- 10  (pauze) toets (16, 24)**
Om de weergave tijdelijk te onderbreken.
- 11  (stop) toets (15, 23, 38)**
Om de weergave te stoppen.
- 12 HOLD schakelaar (44)**
Voorkomt dat toetsen per ongeluk worden ingedrukt.
- 13 DVD MENU toets (19)**
Laat het DVD menu verschijnen op het TV-scherm om menupunten in te stellen of te regelen.
- 14 Accu-aansluiting (46)**
Om een los verkrijgbare accu aan te sluiten.
- 15 TITLE toets (18)**
Om het titelmenu op het TV-scherm te laten verschijnen.
- 16 RETURN toets (26, 56)**
Om terug te keren naar het vorige keuzescherf, enz.
- 17 DC IN 10V aansluiting (12)**
Om de netspanningsadapter (meegeleverd) aan te sluiten.
- 18 S VIDEO OUT aansluiting (11)**
Wordt verbonden met de S video-ingang van de TV.
- 19 A/V OUT aansluiting (11, 49)**
Wordt verbonden met de audio/video-ingangen van de TV of versterker.
- 20 /ENTER toetsen**
Om de instelpunten te kiezen.
- 21 POWER toets (14, 22)**
Om het toestel aan en uit te schakelen.

Achterpaneel



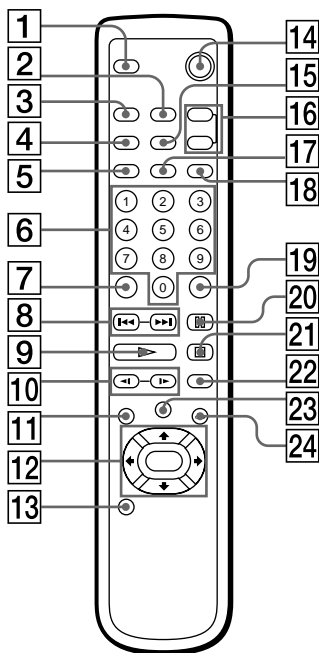
1 BATT RELEASE schakelaar (48)

Om de accu te verwijderen.

2 MANUAL LID RELEASE schakelaar (68)

Om het disc-deksel open te maken wanneer de netspanningsadapter en de accu zijn losgekoppeld.

Afstandsbediening



1 DISPLAY toets (20, 28)

Toont de huidige weergavestatus op het TV-scherm.

2 AUDIO toets (40)

Om het geluid te veranderen bij het afspelen van een DVD VIDEO, VIDEO CD of audio CD.

3 ANGLE toets (43)

Om de hoeken te veranderen bij het afspelen van een DVD VIDEO.

4 REPEAT toets (30, 31, 32)

Voor herhaalde weergave.

5 A-B toets (33)

Om een bepaald stuk te herhaalde.

6 Cijfertoetsen

Om punten of instellingen te kiezen

7 CLEAR toets

Om selecties te annuleren.

8 ◀◀ PREV/▶▶ NEXT toetsen (16, 24)

Om terug/vooruit te gaan naar het vorige/volgende hoofdstuk of track of om te zoeken.

9 ▷ PLAY toets (15, 23)

Om een disc af te spelen.

10 ◀◀/▶▶ SLOW toetsen (16, 24)

Voor vertraagde weergave.

(wordt vervolgd)

11 DVD MENU toets (19)

Laat het DVD menu verschijnen op het TV-scherf om menupunten in te stellen of te regelen.

12 ←/↑/↓/→/ENTER toetsen

Om punten of instellingen te kiezen.

13 SETUP toets (52, 56)

Om de INITIAL SETUP te kiezen.

14 POWER toets (14, 22)

Om het toestel aan en uit te schakelen.

15 PROGRAM toets (35)

Voor geprogrammeerde weergave.

16 SUB-TITLE, (SUB-TITLE) ON/OFF toetsen (41)

Om ondertitels aan en uit te zetten, en ondertitels te wijzigen bij het afspelen van een DVD VIDEO.

17 SHUFFLE toets (34)

Voor willekeurige weergave.

18 RESUME toets (38)

Om de weergave te hervatten.

19 ENTER toets (16, 24, 35, 56)

Om instellingen uit te voeren.

20  PAUSE toets (16, 24)

Om de weergave tijdelijk te onderbreken.

21  STOP toets (15, 23, 38)

Om de weergave te stoppen.

22 SEARCH MODE toets (16, 24)

Om over te schakelen naar de zoekstand (track, index, enz.)

23 TITLE toets (18)

Om het titelmenu op het TV-scherf te laten verschijnen.

24  RETURN toets (26, 56)

Om terug te keren naar het vorige keuzescherf, enz.

Taalcodelijst

Voor meer details, zie pagina 53 en 54.

Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F) (december 1996).

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1027	Afar	1149	Spanish	1261	Japanese
1028	Abkhazian	1150	Estonian	1269	Yiddish
1032	Afrikaans	1151	Basque	1283	Javanese
1039	Amharic	1157	Persian	1287	Georgian
1044	Arabic	1165	Finnish	1297	Kazakh
1045	Assamese	1166	Fiji	1298	Greenlandic
1051	Aymara	1171	Faroese	1299	Cambodian
1052	Azerbajjani	1174	French	1300	Kannada
1053	Bashkir	1181	Frisian	1301	Korean
1057	Byelorussian	1183	Irish	1305	Kashmiri
1059	Bulgarian	1186	Scots Gaelic	1307	Kurdish
1060	Bihari	1194	Galician	1311	Kirghiz
1061	Bislama	1196	Guarani	1313	Latin
1066	Bengali; Bangla	1203	Gujarati	1326	Lingala
1067	Tibetan	1209	Hausa	1327	Laothian
1070	Breton	1217	Hindi	1332	Lithuanian
1079	Catalan	1226	Croatian	1334	Latvian; Lettish
1093	Corsican	1229	Hungarian	1345	Malagasy
1097	Czech	1233	Armenian	1347	Maori
1103	Welsh	1235	Interlingua	1349	Macedonian
1105	Danish	1239	Interlingue	1350	Malayalam
1109	German	1245	Inupiak	1352	Mongolian
1130	Bhutani	1248	Indonesian	1353	Moldavian
1142	Greek	1253	Icelandic	1356	Marathi
1144	English	1254	Italian	1357	Malay
1145	Esperanto	1257	Hebrew	1358	Maltese

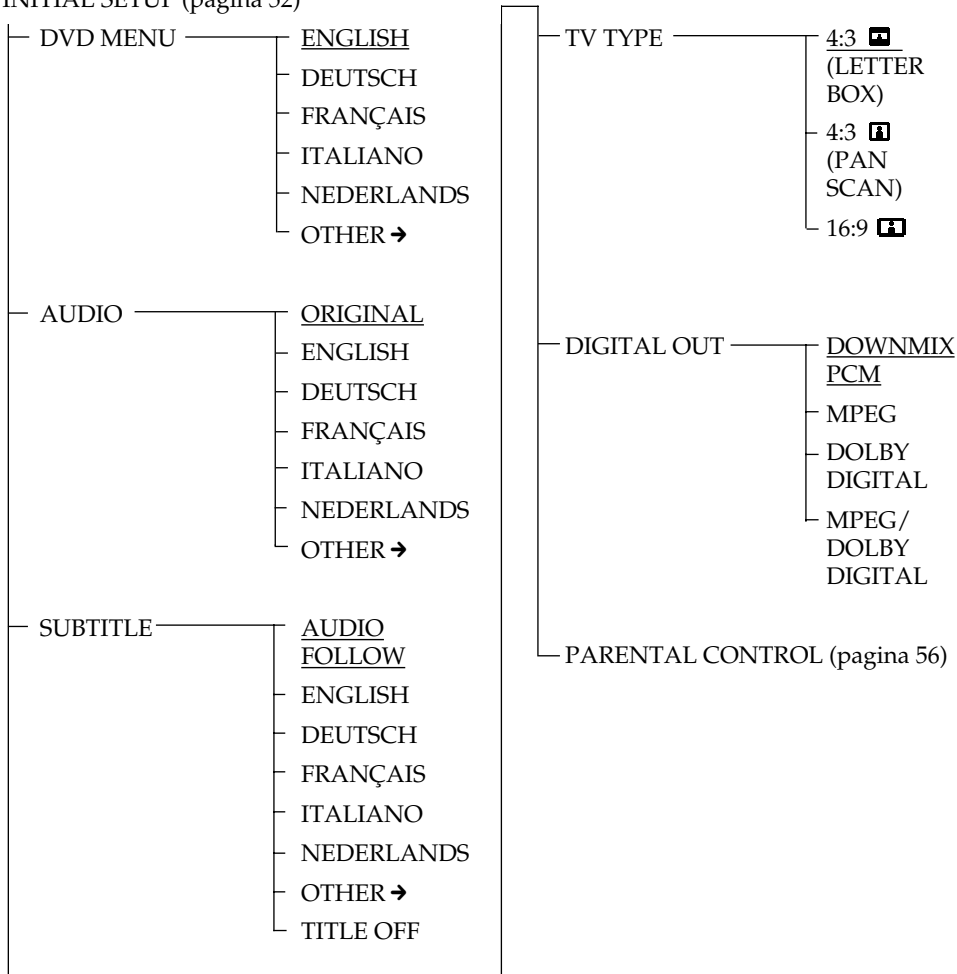
(wordt vervolgd)

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1363	Burmese	1501	Sangho	1531	Turkmen
1365	Nauru	1502	Serbo-Croatian	1532	Tagalog
1369	Nepali	1503	Singhalese	1534	Setswana
1376	Dutch	1505	Slovak	1535	Tonga
1379	Norwegian	1506	Slovenian	1538	Turkish
1393	Occitan	1507	Samoan	1539	Tsonga
1403	(Afan) Oromo	1508	Shona	1540	Tatar
1408	Oriya	1509	Somali	1543	Twí
1417	Punjabi	1511	Albanian	1557	Ukrainian
1428	Polish	1512	Serbian	1564	Urdu
1435	Pashto; Pushto	1513	Siswati	1572	Uzbek
1436	Portuguese	1514	Sesotho	1581	Vietnamese
1463	Quechua	1515	Sundanese	1587	Volapük
1481	Rhaeto-Romance	1516	Swedish	1613	Wolof
1482	Kirundi	1517	Swahili	1632	Xhosa
1483	Romanian	1521	Tamil	1665	Yoruba
1489	Russian	1525	Telugu	1684	Chinese
1491	Kinyarwanda	1527	Tajik	1697	Zulu
1495	Sanskrit	1528	Thai	1703	Vrij
1498	Sindhi	1529	Tigrinya		

INITIAL SETUP instelpunten

Standaard instellingen zijn onderstreept.

INITIAL SETUP (pagina 52)



Index

A

- A↔B Repeat 33
- Aansluiting 11
- Aansluiting
 - digitale component met digitale ingang 51
 - digitale component met ingebouwde Dolby Digital decoder 50
 - netspanningsadapter 12
 - TV 11
 - versterker 49
- Afstandsbediening 10
- Automatische uitschakeling 15, 23, 67

B

- Batterijen 10

C

- CD 22

D, E, F

- Digitale uitgang 50, 51
- Disc
 - inbrengen 15, 23
 - opmerkingen 62
 - terminologie 7
- Dolby Digital (AC-3) 50, 55, 69
- DVD menu 19
- DVD VIDEO 14, 69

G

- Geprogrammeerde weergave 40
- Geschikte discs 4

H

- Herhalen
 - disc 30
 - gedeelte (A↔B Repeat) 33
 - huidige titel of hoofdstuk 31
 - huidig track 32
- Hoek 43
- Hold functie 44
- Hoofdstuk 7, 69

I, J, K

- Index 7
- INITIAL SETUP
 - DIGITAL OUT 55
 - DVD AUDIO 53
 - MENU
 - LANGUAGE 53
 - PARENTAL CONTROL 55
 - SUB-TITLE 54
 - TV TYPE 54

L

- Landcode 56
- LETTER BOX 54

M, N

- Meegeleverde toebehoren 10
- Meervoudige hoeken 43, 69
- Meervoudige talen 40, 69
- MPEG 50, 55, 70
- Netspanningsadapter 12

O

- Ondertitels
 - aan- en uitzetten 41
 - wijzigen 42
- Oplaadbare accu
 - bevestigen 46
 - laden 47
 - verwijderen 48

P, Q

- PAN SCAN 54
- Parental Control instellen 56
- wijzigen/annuleren 59
- PBC-functies 6, 26
- PBC-weergave 6, 26, 70

R

- Resume Play 38

S

- Scart adapter 11
- Schermdisplay 20, 28
- Scène 7, 25
- Shuffle Play 35
- Snel achteruit 16, 24
- Snel vooruit 16, 24

T

- Titel 7, 70
- Titelmenu 18
- Track 7, 70

U

- Uitleesvenster 21, 29

V

- Verhelpen van storingen 65
- Verklarende woordenlijst 69
- Vertraagde weergave 16, 24
- VIDEO CD 22, 70

W, X, Y

- Weergave
 - CD 22
 - DVD VIDEO 14
 - VIDEO CD 22

Z

- Zelfdiagnosefunctie 68, 71
- Zoeken 17, 24

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

Gedrukt op gerecycled papier

Sony Corporation Printed in Japan